



Bobby Joey MP3

BEDIENUNGSANLEITUNG | USER MANUAL | MANUALE D'USO |
GEBRUIKSAANWIJZING | MODE D'EMPLOI

Inhalt

Info. zu dieser Bedienungsanleitung.....	3
Haftung	3
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	3
Allgemeine Hinweise.....	4
Service.....	5
Importeur	5
Konformitätserklärung	5
Signalwörter	6
Sicherheitshinweise	6
Packungsinhalt.....	9
Technische Daten.....	10
Anschluss und Inbetriebnahme.....	12
Stromversorgung	
Batteriebetrieb.....	14
Betrieb mit Netzteil.....	14
Allgemeine Bedienungshinweise	
Ein/Aus.....	16
Lautstärke.....	16
Kopfhörer	16
USB-/SD-Betrieb	17
Wiedergabe einer CD	18
Auswahl eines bestimmten Tracks.....	18
Schneller Vor- und Rücklauf.....	19
Wiedergabemodi	19
Programmierte Wiedergabe	20
Karaoke-Funktion	21
Öffentliche Ansagen	22
Wartung und Reinigung.....	22
Der Umgang mit CDs	23
Lagerung von CDs.....	23
Reinigung von CDs	23
Entsorgung	24

Content

Information on this user manual	26
Liability	26
Designated Use	26
General Notes	27
Declaration of Conformity	27
Service.....	28
Importer	28
Signal Words.....	28
Safety Guide.....	29
Packing contents.....	32
Specifications.....	32
Getting started.....	34
Power supply	
Battery operation.....	36
Operation with AC/DC power adaptor.....	36
General operating instructions	
On/Off	38
Volume.....	38
Headphone.....	38
USB-/SD-Operation	39
CD playback.....	39
Selection of a specific track.....	40
Fast forward and rewind	40
Playback mode.....	41
Program playback.....	42
Karaoke function	42
Public announcements.....	43
Cleaning and maintenance.....	44
Handling CDs	44
Storing CDs	44
Cleaning CDs.....	44
Disposal.....	45

Bedienungsanleitung | Bobby Joey MP3 | DEUTSCH

Es freut uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude damit.

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen für einen ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb des Gerätes. Lesen Sie die Bedienungsanleitung daher vollständig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen. Andernfalls können Gefahren für Personen sowie Schäden am Gerät entstehen.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.

Haftung

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch!

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der X4-TECH Bobby Joey MP3 dient der Wiedergabe von Audio-CDs, USB-Sticks und SD-Karten in Innenräumen. Durch die integrierten Mikrofone können die Stimmen Ihrer Kinder verstärkt und zusammen mit der Musik über die Lautsprecherboxen wiedergegeben werden. Das Gerät besitzt keine Aufnahmefunktion.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung aller Angaben dieser Bedienungsanleitung. Dieses Produkt ist nicht geeignet für den gewerblichen Einsatz.

Allgemeine Hinweise

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. © Alle Rechte vorbehalten.

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder unsachgemäße oder fahrlässige Handhabung und/oder durch nicht erlaubten Umbau entstehen, wird keine Haftung für einen entstandenen Schaden übernommen und es erlischt der Garantieanspruch. Haftung wird für Folgeschäden nicht übernommen.

Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung kann von dem Produkt abweichen. Beachten Sie gegebenenfalls zusätzliche Beilagen. Diese Anleitung und eventuelle Beilagen sind Bestandteil des Gerätes und daher sorgfältig aufzubewahren und gegebenenfalls bei Weitergabe des Geräts mitzugeben.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen ist es nicht erlaubt dieses Gerät umzubauen und/oder zu verändern oder einer nicht-sachgemäßen Verwendung zuzuführen. Es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.

Service

Service Adresse	Lived non food GmbH Friedrich-Seele-Straße 20 D-38122 Braunschweig/Germany
☎	+49 (0) 531 224356-82
✉	service@x4-tech.de
	www.x4-tech.de

Importeur

Adresse	Lived non food GmbH Friedrich-Seele-Straße 20 D-38122 Braunschweig/Germany
✉	info@lived-non-food.de
	www.lived-non-food.de

Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen. Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter: www.lived-non-food.de

Signalwörter



ACHTUNG

HOHES RISIKO!

Missachtung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.



WARNUNG

MITTLERES RISIKO!

Missachtung kann einen Sachschaden verursachen.



VORSICHT

GERINGES ODER KEIN RISIKO!

Sachverhalte, die beim Umgang mit dem Produkt beachtet werden sollten.

Sicherheitshinweise



ACHTUNG!

Der Netzadapter (nicht im Lieferumfang) ist kein Spielzeug!



ACHTUNG!

Hörschaden! Um Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit mit großer Lautstärke hören!



ACHTUNG!

Strangulationsgefahr! Die Kabel dieses Produkts können eine Gefahr für Kinder werden.



ACHTUNG!

Erstickungsgefahr! Das Gerät enthält Kleinteile die verschluckt werden können. Verpackungs- und Schutzfolien bergen Erstickungsgefahren.



ACHTUNG!

Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

- Erstickungsgefahr durch verschluckbare Kleinteile.
- Strangulationsgefahr durch langes Kabel.
- Spielzeug außer Reichweite von Kindern unter 3 Jahren halten!



ACHTUNG!

Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.

LASERSTRAHLEN



WARNUNG!

Gefahr durch Laserstrahlen! Dieses Produkt ist als Lasergerät der Klasse 1 klassifiziert. Laserstrahlen können die Augen schädigen!

- Blicken Sie nie in den Laserstrahl
- Dieser CD-Player ist ein Klasse 1 Laserprodukt und benutzt sichtbare/unsichtbare Laserstrahlen, die zu gefährlicher Strahlenbelastung führen können.
- Betreiben Sie das Produkt nur entsprechend der Bedienungsanleitung.

- Wenn der Deckel geöffnet ist und die Sicherheitsverriegelung überbrückt ist, tritt unsichtbare Laserstrahlung aus dem Gerät.
- Die Laserlinse nicht berühren.
- Um Gefährdungen zu vermeiden: Lassen Sie Wartungs- und Reparaturarbeiten nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst durchführen.



Die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur dem Schutz des Gerätes, sondern auch dem Schutz Ihrer Gesundheit! Lesen Sie sich alle folgenden Punkte aufmerksam durch.

- Bitte vermeiden Sie hohe Lautstärken um Ihr Gehör sowie das Ihrer Kinder zu schützen. Zu hohe Lautstärken können bei Kindern irreparable Schäden hervorrufen.
- Das Gerät enthält Kleinteile und Kabel, die verschluckt werden können. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
- Lassen Sie NIEMALS Personen (insbesondere keine Kinder), Gegenstände in Löcher, Schächte oder andere Öffnungen des Gehäuses stecken – dies könnte zu einem tödlichen elektrischen Schlag führen. Das Gerätegehäuse, darf nur von ausgebildetem Fachpersonal geöffnet werden.
- Achtung bei Kleinteilen und Batterien: NICHT VERSCHLUCKEN – dies kann zu ernsthaften Schädigungen oder Erstickten führen. Achten Sie insbesondere bei Kindern darauf, dass Kleinteile und Batterien außerhalb deren Reichweite sind.
- Lassen Sie kein Verpackungsmaterial achtlos liegen – dies kann für Kinder und/oder Haustiere zu einem gefährlichen Spielzeug werden. Verpackungs- und Schutzfolien oder Styroporteile bergen z.B. Erstickungsgefahr.

- Halten Sie die Belüftungsschlitze des Gerätes immer frei! Behindern Sie die Belüftung des Gerätes nicht, wie etwa durch Vorhänge, Zeitungen, Decken oder Möbelstücke. Eine Überhitzung kann Schäden verursachen und die Lebensdauer des Gerätes herabsetzen.
- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonnenstrahlung aus. Achten Sie weiterhin darauf, dass das Gerät keinen direkten Wärmequellen wie Heizungen oder offenem Feuer ausgesetzt ist. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze des Gerätes nicht verdeckt sind.
- Wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder die korrekte Anwendung des Gerätes haben, oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe dieser Bedienungsanleitung abgeklärt werden, wenden Sie sich an eine Fachkraft oder setzen Sie sich mit unserer technischen Auskunft in Verbindung.
- Verwenden Sie beim Anschluss eines Netzteils (nicht mitgeliefert) bitte nur das empfohlene Netzteil (6 V / 600 mA).
- Wenn Sie Zweifel an der Sicherheit des Gerätes haben (zum Beispiel bei Beschädigung des Gehäuses, der Kabel, eines optionalen Netzteils oder des verbauten Trafos), sollte das Gerät nicht benutzt werden bis der Mangel behoben wurde.
- Der im Gerät verbaute Trafo ist kein Spielzeug.
- Das Gerät darf nicht an mehr als eine Stromquelle gleichzeitig angeschlossen werden.

Packungsinhalt

Bobby Joey MP3
Sticker-Set
Bedienungsanleitung

Technische Daten

Spannungsversorgung	4x 1,5 V Typ C-Batterien (Baby) (nicht im Lieferumfang enthalten)
Netzteil	AC 230 V ~50 Hz / DC 6 V, 600 mA (Minuspol am Innenleiter des Steckers) (nicht im Lieferumfang enthalten)
Abmessungen	260 x 210 x 90 mm (B x H x T)
Gewicht	ca. 885 g (ohne Batterien) ca. 1160 g (mit eingelegten Batterien)
Kopfhörer	Der Kopfhörerausgang besitzt eine Lautstärkebegrenzung
CD	Abspielen von CD, CD-R, MP3 möglich
Antishock	30 Sec.
USB	Abspielen von MP3 möglich; Datenträger muss im Format FAT32 formatiert sein; Kapazität bis 32 GB

SD-Karte

Abspielen von MP3 möglich;
Datenträger muss im Format FAT 32 formatiert sein; Kapazität bis 32 GB

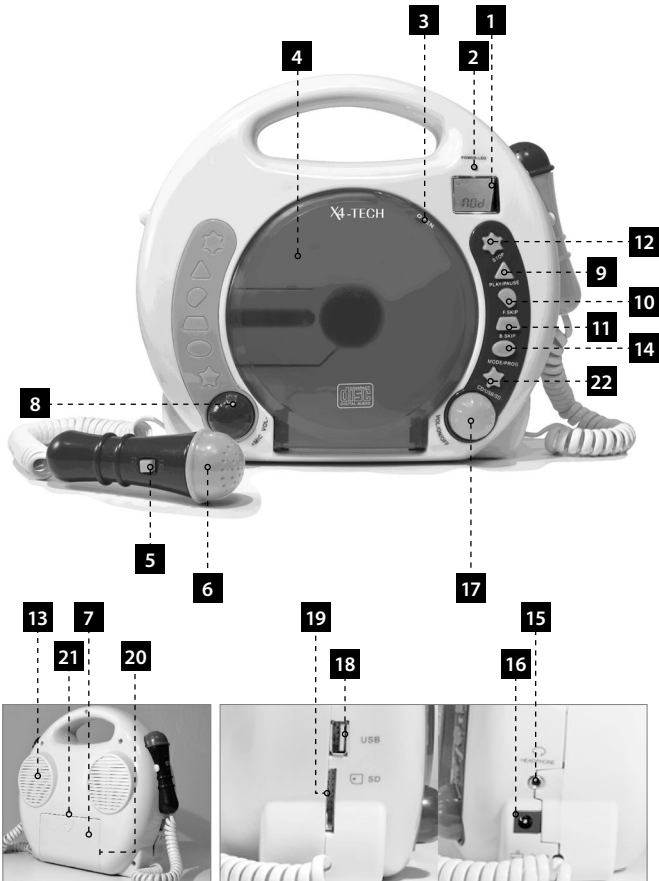


WARNUNG!

Gefahr durch Laserstrahlen!

Dieses Produkt ist als Lasergerät der Klasse 1 klassifiziert.

Anschluss und Inbetriebnahme



- | | |
|-----|--|
| 1. | LCD Display |
| 2. | Power LED |
| 3. | OPEN Zum Öffnen der CD-Klappe |
| 4. | CD-Klappe |
| 5. | ON/OFF für Mikrofon direkt am Mikrofon |
| 6. | Mikrofon |
| 7. | Batteriefach auf der Geräterückseite |
| 8. | MIC VOL Mikrofonlautstärke |
| 9. | PLAY/PAUSE Wiedergabe- oder Pausenmodus |
| 10. | ▶▶ Nächster Titel |
| 11. | ◀◀ Vorheriger Titel |
| 12. | STOP Wiedergabe beenden |
| 13. | Lautsprecher |
| 14. | PROGRAM Titel-Programmierung / Wiederholungsmodi |
| 15. | HEADPHONE Kopfhörerbuchse |
| 16. | DC 6 V Netzteilanschluss |
| 17. | VOL/ON Ein- und Ausschalten / Lautstärkereglер |
| 18. | USB Anschluss |
| 19. | SD-Karten Anschluss |
| 20. | Batteriefachdeckel |
| 21. | Schraube für Batteriefachdeckel |
| 22. | CD/USB/SD-Taste |

Stromversorgung

a. Batteriebetrieb

Öffnen Sie zunächst das Batteriefach, indem Sie die Schraube lösen und den Deckel des Batteriefachs abnehmen. Setzen Sie nun 4x 1,5 V Typ-C Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) ein – achten Sie hierbei auf die korrekte Polarität. Diese ist im Inneren des Batteriefachs gekennzeichnet. Nun den Deckel wieder auflegen und die Schraube befestigen.

- Vermischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Niemals Akkus und Batterien vermischen.
- Verbrauchte Batterien stets entfernen.
- Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Akkus müssen vor dem Aufladen aus dem Gerät entfernt werden.
- Akkus dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden.
- Die Kontakte im Batteriefach dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Vermischen Sie niemals verschiedene Batterie-Typen.
- Das Gerät darf nicht an mehr als eine Stromquelle gleichzeitig angeschlossen werden.

b. Betrieb mit Netzteil

Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Netzadapters (nicht im Lieferumfang enthalten), dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung der Netzspannung der Steckdosen in Ihrem Haushalt entspricht.

- Benutzen Sie ein gewöhnliches Netzteil mit 6 V / min. 600 mA.
- Schließen Sie das Netzteil an der DC 6 V Eingangsbuchse (vgl. 12.16) an.

- Beim Betrieb über ein Netzteil werden die Batterien automatisch abgeschaltet.
- Passende Netzteile sind im Fachhandel erhältlich.
- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit dem verbauten Trafo.
- Entsprechung der CE-Richtlinie 15.



Das Gerät darf nicht an mehr als eine Stromquelle gleichzeitig angeschlossen werden.



Bei falschem Gebrauch des Transformators besteht die Gefahr eines elektrischen Stromschlags. Der für das Spielzeug genutzte Transformator muss regelmäßig auf Beschädigungen am Gehäuse, Stecker, Kabel und anderer Teile überprüft werden. Im Fall einer Beschädigung darf der Transformator nicht mehr benutzt werden.



Wenn Sie Zweifel an der Sicherheit des Gerätes haben (zum Beispiel bei Beschädigung des Gehäuses, der Kabel, eines optionalen Netzteils oder des verbauten Transformators), sollte das Gerät nicht benutzt werden bis der Mangel behoben wurde.



Das Gerät darf nur mit einem 6 V / min. 600 mA Netzteil (mit Minus am Innenleiter des Steckers) betrieben werden. Der Anschluss eines anderen Netzteils kann das Gerät beschädigen.



Achten Sie darauf, dass die Polung des Netzteilsteckers mit der Eingangsbuchse des Gerätes übereinstimmt.



Allgemeine Bedienungshinweise

Ein/Aus

Schalten Sie das Gerät durch Drehen des VOL/ON-Reglers (vgl. 12.17) nach rechts ein. Auf dem Display (vgl. 12.1) wird „-“ angezeigt. Zum Ausschalten den Regler nach links drehen bis er einrastet. Das Display erlischt.

Lautstärke



ACHTUNG!

Gefahr Hörschaden!

Um Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit mit großer Lautstärke hören!

Drehen Sie den VOL/ON-Regler (vgl. 12.17) nach rechts um die Lautstärke zu erhöhen. Drehen Sie diesen nach links, um die Lautstärke zu verringern.

Kopfhörer

Durch Anschließen eines Kopfhörers werden die Lautsprecher abgeschaltet. Die Lautstärke kann am VOL/ON-Regler eingestellt werden. Der Kopfhörerausgang besitzt eine Lautstärkebegrenzung.

SCHUTZ DES GEHÖRS IHRER KINDER

- Achtung bei Verwendung von separaten Kopf- und Ohrhörern!
- In Abhängigkeit der verwendeten Kopf- und Ohrhörer können hohe Lautstärkepegel erreicht werden, die bei langfristiger Nutzung zu einer dauerhaften Schädigung des Gehörs führen können!

- Bei Verwendung eines separaten Kopf- und Ohrhörers muss sichergestellt sein, dass das Kind das Gerät nur für kurze Zeit und nicht bei hoher Lautstärke nutzt. Das Kind sollte hierbei ständig beaufsichtigt werden.
- Ermitteln Sie anfangs eine angenehme Lautstärke und behalten Sie diese bei. Da sich das Gehör im Laufe der Zeit an einen bestimmten Lautstärkepegel gewöhnt und das Lautstärkeempfinden abnimmt, neigt man dazu, die Lautstärke regelmäßig zu erhöhen.
- Dieses Vorgehen führt allerdings unweigerlich zu Gehörschäden.
- Je höher die Lautstärke ist, desto schneller kann das Gehör Ihres Kindes geschädigt werden.

USB-/SD-Betrieb



SD-Karten/USB-Sticks müssen im Format FAT32 formatiert sein! Bespielen Sie eine SD-Karte/ USB-Stick mit den MP3 Dateien. Wenn den Titeln keine Nummern vorangestellt sind (01_Lied..., 02_Lied...) werden die Titel in der Reihenfolge abgespielt, in welcher diese auf das Medium kopiert wurden.

Stecken Sie den USB-Stick oder die SD-Karte in die dafür vorgesehene Buchse und drücken Sie die CD/USB/SD-Taste (vgl. 12.22), um USB oder SD auszuwählen. Verfahren Sie danach weiter wie unter CD-Betrieb ab Punkt 3 beschrieben.



Anmerkungen zum Kopierschutz. Nach dem geltenden Recht ist es unzulässig, geschützte Produkte zu kopieren, diese zu übertragen, zu verbreiten, öffentlich zugänglich zu machen sowie zu vermieten, ohne dass eine Gestattung des Rechtsinhabers vorliegt.

Wiedergabe einer CD

- Schalten Sie das Gerät durch Drehen des VOL/ON-Reglers (vgl. 12.17) nach rechts ein.
- Öffnen Sie die CD-Klappe (vgl. 12.4) durch Anheben an der Aussparung OPEN (vgl. 12.3). Legen Sie eine CD mit dem Aufdruck nach oben auf die Spindelachse und schließen Sie die CD-Klappe.
- Auf dem Display blinkt die Anzeige „-“ für einige Sekunden. Anschließend wird die gesamte Anzahl der Tracks auf der CD angezeigt.
- Starten Sie mit PLAY/PAUSE (vgl. 12.9) die Wiedergabe. Auf dem Display wird die Tracknummer (z.B. „01“) angezeigt.
- Stellen Sie die Lautstärke durch Drehen von VOL/ON (vgl. 12.17) auf einen angenehmen Pegel.
- Sie können die Wiedergabe mit PLAY/PAUSE (vgl. 12.9) vorübergehend unterbrechen. Ein erneuter Tastendruck auf PLAY/PAUSE setzt die Wiedergabe fort.
- Beenden Sie die CD-Wiedergabe mit STOP (vgl. 12.12).

Auswahl eines bestimmten Tracks

Während der Wiedergabe können Sie mit ►► (vgl. 12.10) oder ◀◀ (vgl. 12.11) zum nächsten oder vorherigen Track springen.

- Wählen Sie den Track im Wiedergabe-, Stop- oder Pausenmodus mit ►► (vgl. 12.10) oder ◀◀ (vgl. 12.11) und starten Sie die Wiedergabe mit PLAY/PAUSE (vgl. 12.9).
- Mit einem kurzen Tastendruck auf ►► (vgl. 12.10) springen Sie zum nächsten Track. Sie können diese Taste auch mehrmals drücken bis der gewünschte Titel im Display erscheint.
- Mit einem kurzen Tastendruck auf ◀◀ (vgl. 12.11) kehren Sie zum Anfang des aktuellen Titels zurück.

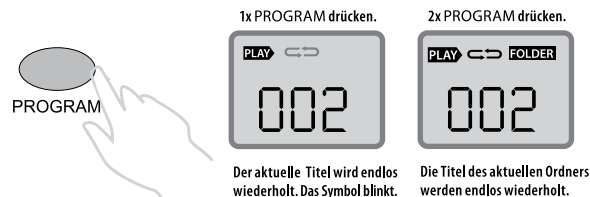
- Um einen oder mehrere Titel zurückzuspringen, drücken Sie mehrmals auf die Taste ◀◀ (vgl. 12.11).

Schneller Vor- und Rücklauf

Halten Sie ►► (vgl. 12.10) oder ◀◀ (vgl. 12.11) zum schnellen Vor- oder Rücklauf durch den aktuellen Track gedrückt. Hierbei wird die Lautstärke automatisch herunter geregelt.

Wiedergabemodi

- Durch das Drücken von PROGRAM (vgl. 12.14) können Sie den Wiedergabemodus umschalten. Die Anzeige des eingestellten Wiedergabemodus erfolgt im Display (vgl. 12.1).
- Zum Abbrechen des Wiedergabemodus drücken Sie wiederholt PROGRAM (vgl. 12.14), bis kein Wiedergabemodus mehr im Display (vgl. 12.1) angezeigt wird.



Der aktuelle Titel wird endlos wiederholt. Das Symbol blinkt.

Die Titel des aktuellen Ordners werden endlos wiederholt.

3x PROGRAM drücken.



Die Titel der gesamten CD / SD-Karte bzw. des USB-Sticks werden endlos wiederholt.

4x PROGRAM drücken.



Alle Titel der Disk werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.

5x PROGRAM drücken.



Wiederholungsmodi sind ausgeschaltet.

Programmierte Wiedergabe

Sie können bis zu 20 Tracks zur Wiedergabe in einer beliebigen Reihenfolge programmieren.

1. Drücken Sie während des Wiedergabe- oder Stoppmodus einmal PROGRAM (vgl. 12.14). Auf dem Display blinkt „00“.
2. Wählen Sie mit ►► (vgl. 12.10) oder ◀◀ (vgl. 12.11) die gewünschte Tracknummer aus.
3. Speichern Sie mit PROGRAM (vgl. 12.14) den Track. Die Programmnummer wird um eine Stelle erhöht und kurz auf dem Display angezeigt.
4. Wiederholen Sie Schritt 1 und 2 zur Programmierung von bis zu 20 Tracks.
5. Starten Sie mit PLAY/PAUSE (vgl. 12.9) die Wiedergabe der Tracks in der zuvor programmierten Reihenfolge.
6. Beenden Sie die programmierte Reihenfolge mit STOP (vgl. 12.12).
7. Drücken Sie im Stoppmodus PROGRAM (vgl. 12.14) und danach PLAY/PAUSE (vgl. 12.9), um die programmierte Wiedergabe fortzusetzen.

8. Im Stoppmodus können Sie nach dem Drücken von PROGRAM (vgl. 12.14) mit ►► (vgl. 12.10) oder ◀◀ (vgl. 12.11) die programmierten Titel im Programmspeicher überprüfen.
9. Zum Löschen der Programmierung öffnen Sie die CD-Klappe oder schalten Sie den CD-Player mit VOL/ON (vgl. 12.17) aus.

Karaoke-Funktion

Das Gerät besitzt zwei gleichwertige Mikrofone.

- Schalten Sie das Gerät durch Drehen des VOL/ON-Reglers (vgl. 12.17) nach rechts ein.
- Öffnen Sie die CD-Klappe (vgl. 12.4) durch Anheben an der Aussparung OPEN (vgl. 12.3). Legen Sie eine CD mit dem Aufdruck nach oben auf die Spindelachse und schließen Sie die CD-Klappe.
- Starten Sie mit PLAY/PAUSE (vgl. 12.9) die Wiedergabe.
- Schieben Sie den ON/OFF-Schalter (vgl. 12.5) am Mikrofon in die Position „ON“.
- Stellen Sie die Mikrofon-Lautstärke durch Drehen des MIC VOL Reglers (vgl. 12.8) auf den gewünschten Pegel.
- Sie können jetzt zur Musik von der CD singen.



Achten Sie darauf mit dem Mikrofon nicht zu nah an die Lautsprecher zu kommen, da es sonst zu einer akustischen Rückkopplung (Pfeifen aus den Lautsprechern) kommen kann. Je höher die Lautstärke des Mikrofons eingestellt ist, desto höher ist die Empfindlichkeit für eine Rückkopplung.

Öffentliche Ansagen

Hierfür ist keine CD nötig. Sprechen Sie einfach in das Mikrofon und Ihre Stimme wird vom Gerät verstärkt wiedergegeben.

1. Schalten Sie das Gerät ohne eingelegte CD über den Regler VOL/ON (vgl. 12.17) ein.
2. Schieben Sie den ON/OFF-Schalter (vgl. 12.5) am Mikrofon in die Position „ON“.
3. Stellen Sie die Mikrofon-Lautstärke durch Drehen des MIC VOL Reglers (vgl. 12.8) auf den gewünschten Pegel.
4. Sie können jetzt in das Mikrofon sprechen oder singen.



Achten Sie darauf mit dem Mikrofon nicht zu nah an die Lautsprecher zu kommen, da es sonst zu einer akustischen Rückkopplung (Pfeifen aus den Lautsprechern) kommen kann. Je höher die Lautstärke des Mikrofons eingestellt ist, desto höher ist die Empfindlichkeit für eine Rückkopplung.

Wartung und Reinigung



WARNUNG!

Verwenden Sie zum Reinigen ein weiches, staubfreies Tuch. Bei starker Verunreinigung kann das Tuch leicht befeuchtet und ein mildes Spülmittel verwendet werden.

Verwenden Sie zum Reinigen keine starken Lösungsmittel wie z.B. Alkohol, Benzin oder Verdüner, da diese das Gehäuse, die Lackierung und das Zubehör beschädigen können.

Der Umgang mit CDs



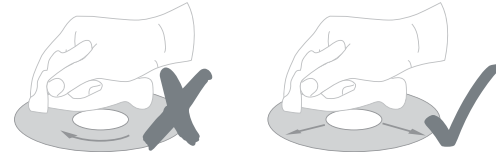
Fassen Sie bitte nicht auf die Wiedergabeseite. Halten Sie den Datenträger an den Kanten, so dass keine Fingerabdrücke auf den Datenträger kommen. Kleben Sie niemals Papier oder Klebeband auf den Datenträger.

Lagerung von CDs

Nachdem Sie eine CD abgespielt haben, bewahren Sie diese in einer dafür vorgesehenen Verpackung auf. Bringen Sie den Datenträger nicht mit direkter Sonneneinstrahlung oder einer Wärmequelle in Kontakt. Lassen Sie den Datenträger nicht in einem Fahrzeug liegen, welches direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

Reinigung von CDs

Auf der CD enthaltene Fingerabdrücke und Staub können ein Grund für eine mangelhafte Qualität des Klanges sein. In diesem Fall sollten Sie diese mit einem sauberen Tuch reinigen. Wischen Sie dabei jeweils von innen nach außen.



Entsorgung

Elektrische und elektronische Bauteile dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden!



Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten öffentlichen Sammelstellen zurückzugeben, um die Altgeräte der Verwertung zuzuführen. Die Sammelstelle gibt Ihr örtliches Abfallentsorgungsunternehmen bekannt.

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!



Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle der Stadt oder des Handels abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

* Kennzeichnung Cd= Cadmium; Hg= Quecksilber; Pb= Blei

DE lived non food GmbH

lived non food GmbH, alle Rechte vorbehalten. Es wird keinerlei Haftung für Änderungen oder Irrtümer zu den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen technischen Daten oder Produkteigenschaften übernommen. Alle Rechte vorbehalten. Jegliche Vervielfältigung, Übertragung, Abschrift oder Speicherung dieser Anleitung oder Teilen davon, sowie dessen Übersetzung in eine Fremdsprache oder eine Computersprache sind ohne die ausdrückliche Genehmigung des Herstellers nicht gestattet. Aufgrund der schnellen Weiterentwicklung der Produkte kann keine Garantie auf Vollständigkeit übernommen werden. Änderungen an Technik und Ausstattung sind jederzeit vorbehalten. Wenn Sie die Bedienungsanleitung in digitaler Form benötigen, wenden Sie sich bitte an unseren Service.

Garantie- und Reparaturbedingungen

Sie erhalten eine freiwillige 2-jährige Herstellergarantie ab Kaufdatum auf Material- und Fabrikationsfehler des Produktes. Der Geltungsbereich dieser Garantie betrifft die Bundesrepublik Deutschland, Österreich und die Schweiz. Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellfehler. Ihre gesetzlichen Gewährleistungen bleiben durch die Garantie unberührt.

Die Garantie gilt nicht:

- im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen
- für Verschleißteile / Zubehörteile die einer normalen Abnutzung unterliegen
- für Mängel, die dem Kunden bereits bei Kauf bekannt waren
- bei Schäden, die auf Instandsetzung oder Eingriffe durch den Käufer oder unbefugte Dritte zurückzuführen sind

- wenn das Gerät an ein Stromnetz mit höherer Spannung, als auf dem Gerät angegeben, angeschlossen wird
- bei Fallenlassen des Gerätes oder einzelner Teile
- bei unsachgemäßem Transport oder unsachgemäßer Verpackung für den Transport
- bei Schäden die durch höhere Gewalt herbeigeführt wurden
- bei Nichtbeachtung der für das Gerät geltenden Sicherheitsvorkehrungen
- bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung

Batterien/Akkus unterliegen keiner Garantie, da diese Verbrauchsteile sind.

Das Verkaufsdatum ist im Garantiefall durch die Kaufquittung oder Rechnung nachzuweisen. Durch eine Garantieleistung tritt keine Verlängerung der Garantiezeit ein - weder für das Gerät noch für ausgewechselte Bauteile. Im Falle eines berechtigten Garantieanspruchs sind wir nach unserer Wahl berechtigt, das defekte Gerät unentgeltlich zu reparieren oder zu tauschen. Darüber hinausgehende Ansprüche bestehen nicht. Ersetzte Teile oder Produkte gehen in unser Eigentum über. Wir behalten uns das Recht vor, defekte Teile oder Produkte gegen Nachfolgemodelle zu tauschen.

Bitte kontaktieren Sie uns immer zuerst, bevor Sie Ihr Produkt an uns einsenden.

Sofern eine Einsendung vereinbart wurde, senden Sie das Gerät sicher verpackt auf Ihre Kosten an unsere Serviceabteilung.

Fügen Sie unbedingt eine Kopie des Kaufbeleges bei. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig. Unfrei eingesandte Sendungen können nicht angenommen werden und gehen automatisch zurück.

User Manual | Bobby Joey MP3 | ENGLISH

We are pleased that you have decided to buy our product and wish you an enjoyable and successful use.

Information on this user manual

This user manual contains important information for the safe use of the product.

Therefore, for your own safety and for a successful use, please read this user manual completely before assembling and using the product.

Please keep this operating manual for reference. If you pass on the product to anyone else, please hand over the operating manual as well.

Liability

We do not accept liability for any damage to property or for personal injury that is due to improper use or failure to follow the instructions in this operating manual and the safety advice. In such cases any claim under the guarantee is null and void!

Designated Use

The X4-TECH Bobby Joey MP3 is designed to play music from Audio-CDs, USB-sticks and SD-cards in indoor environments. Children can sing along to their favorite songs with the integrated microphone that amplifies their voice together with music through the loudspeakers.

The device has no recording function.

The designated use is defined by the instruction manual and in following the appliance and the warnings mentioned in this user manual.

This product is not suitable for commercial usage.

General Notes

All mentioned company and product names are registered trademarks under the rights of their owners.

© All rights reserved.

No liabilities will be taken for damages or claims resulting out of not reading and/or not following the user guide and/or any form of modification on or in the product. Under these circumstances, no warranty services will be given. Liability cannot be taken for consequential damages.

The contents of this user manual may differ from the product. If so, please consult additional manuals in the packing. Keep this user manual in a safe place. If you give this product away to a third party, make sure that you also pass on the user manual.

For the reason of safety and CE-licensing it is not allowed to modify this unit in any way and/or use it for functions, other than the designated use.

Declaration of Conformity

This product meets the requirements of both current national and European guidelines. The declaration of conformity can be found at www.lived-non-food.de

Service

Service address	Lived non food GmbH Friedrich-Seele-Straße 20 D-38122 Braunschweig/Germany
☎	+49 (0) 531 224356-82
✉	service@x4-tech.de
	www.x4-tech.de

Importer

Address	Lived non food GmbH Friedrich-Seele-Straße 20 D-38122 Braunschweig/Germany
✉	info@lived-non-food.de
	www.lived-non-food.de

Signal Words



CAUTION!

High risk!

Disregard of this regulation may result in danger to life or physical condition.



WARNING!

Medium risk!

Disregard of this regulation may cause material damage.



ATTENTION!

Low or no risk!

Facts to follow for the designated use of this product.

Safety Guide



CAUTION!

The power adaptor (not included) is not a toy!



CAUTION!

Danger of hearing damage!

To avoid hearing damage, do not listen to music at maximum volume for a long period of time.



CAUTION!

Risk of strangulation! The cables of this product may become a danger for children.



CAUTION!

Danger of suffocation! The device contains small parts that can be ingested. Packaging and protective foils can constitute a suffocation hazard.



CAUTION!

Not suitable for children under the age of 3

- Danger of suffocation due to small parts.
- Danger of strangulation due to long cables.
- The toy must be kept out of reach of children under 3 years!

**CAUTION!**

To be used under the direct supervision of an adult!

Laser beam**WARNING!**

Danger due to laser beams!

This device has been classified as a class 1 laser device!
Laser beams can cause irreversible eye damage!

- Do not look into the laser beam!
- This CD player is a class 1 laser device and emits visible/unvisible laser beams which may lead to hazardous radiation exposure.
- Only operate this product according to this user manual.
- If the safety lock is bypassed while the CD door is open, invisible laser beams are emitted from the device.
- Never touch the laser lens.
- To avoid any risks and dangers: Leave all maintenance and repair work to the manufacturer or authorized service personnel.



The following safety and danger references/notices serve not only for the protection of the product, but also the protection of your safety and health. Please read all following instructions carefully.

- Avoid high volumes to protect your and your children's hearing. High volumes may cause irreparable damage to children's ears.
- This device contains small parts and cables which can be swallowed. The device is not suitable for children under 3 years.

- NEVER let anyone, especially children, put objects into the holes, slots or openings of this device. This may lead into death due to electric shock. The device must only be opened by a qualified service technician.
- Beware of small pieces and batteries – do not swallow them. They can be hazardous to your health and lead into suffocation. Make sure to keep small parts and batteries out of reach of children.
- Never leave packaging material lying around unsupervised – this can become a hazardous toy for children and/or pets and lead to serious injuries, e.g. suffocation.
- The ventilation system must be clear of objects at all times. Do not obstruct the ventilation of this device. Make sure that no curtains, newspapers, furniture or any other types of objects are blocking the ventilation system of this device. Overheating may lead into serious damage of the device and reduce its performance and lifespan.
- Do not expose the device to direct sunlight. Make sure that the device is not exposed to direct heat sources such as heaters or open fire.
- Contact a service technician if there is any reason to believe that the operation or safety of the device has been impaired. Please adhere to the additional safety information found in the individual chapters of this instruction manual. Should you be in doubt of the correct operation of this device or questions arise that are not explained within this manual, please contact our technical hotline or a service technician for further information.
- When using a mains adaptor (not included) only use the recommended type: 6 V / 600 mA.

- If there is any doubt in the safety of this device (e.g. because of damage to the enclosure, cables, an optional power adaptor or the internal transformer), the device should not be used until the damage has been properly removed.
- The internal transformer is not a toy.
- The device must not be connected to more than one power supply.

Packing contents

Bobby Joey MP3
Sticker-Set
Manual

Specifications

Power Supply	4x 1.5 V Type C-Batteries (Baby) (not included in delivery)
AC/DC power adaptor	230 V ~50 Hz / DC 6 V, 600 mA (not included in delivery) (Negative terminal on the connectors inner conductor)
Dimensions	260 x 210 x 90 mm (W x H x D)
Weight	approx. 885 g (without batteries) approx. 1160 g (with batteries)

Headphone	The maximum volume of the headphone output is limited.
CD	Playback from CD, CD-R, MP3
Antishock	30 sec.
USB-stick	Playback of MP3 files; the volume has to be formatted in FAT32; capacities of up to 32 GB are supported
SD-card	Playback of MP3 files; the volume has to be formatted in FAT32; capacities of up to 32 GB are supported

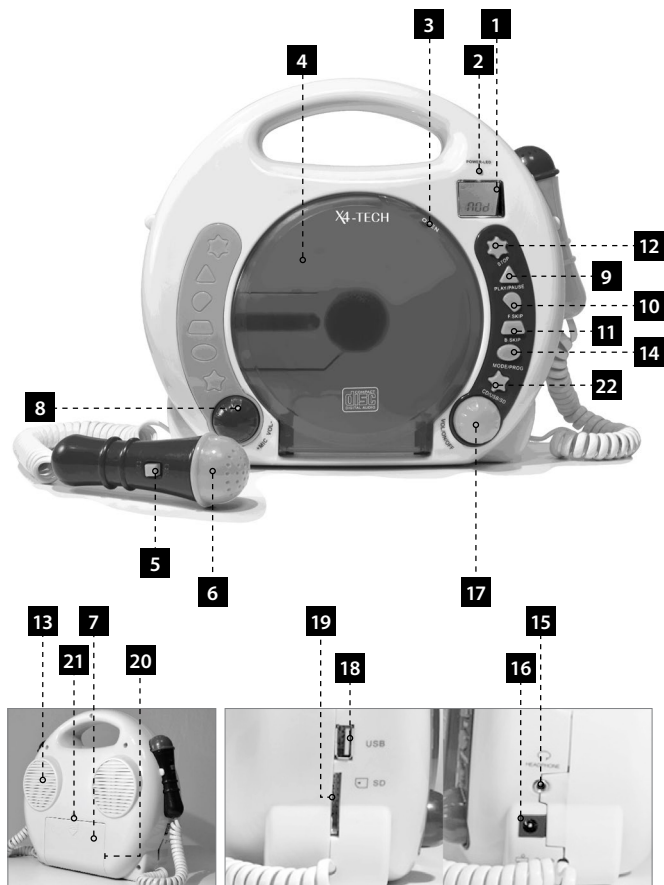


WARNING!

Danger of laser beams!

This device has been classified as a class 1 laser device.

Getting started



1.	LCD display
2.	Power LED
3.	OPEN Open the CD door
4.	CD door
5.	ON/OFF for microphone directly on the microphone
6.	Microphone
7.	Battery compartment on the back of the device
8.	MIC VOL Microphone volume
9.	PLAY/PAUSE Playback or pause mode
10.	▶▶ Next track
11.	◀◀ Previous track
12.	STOP Stop playback
13.	Speaker
14.	PROGRAM Title-programming / repeat modes
15.	HEADPHONE Headphone jack
16.	DC 6 V connector for power adaptor
17.	VOL/ON On and off / volume control
18.	USB port
19.	SD-card slot
20.	Cover for battery compartment
21.	Screw for battery compartment cover
22.	CD/USB/SD-button

Power supply

a. Battery operation

Open the battery compartment by loosen the screw on the cover and remove the cover. Insert 4x 1.5 V Type-C Batteries (not included in delivery). Make sure to follow the polarity markings inside the battery compartment. Now put the battery compartment cover back in place and fix it with the screw.

- Never mix old and new batteries.
- Never mix rechargeable batteries with other types of batteries.
- Never mix different types of batteries.
- Always remove used batteries.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- Batteries have to be removed before charging.
- Batteries have to be charged under adult supervision only.
- The supply terminals must not be short-circuited.
- Never mix different types of batteries.
- The device must not be connected to more than one power supply.

b. Operation with AC/DC power adaptor

Before connecting the AC/DC power adaptor (not included in delivery) make sure that the voltage on the label corresponds to the voltage in your household.

- Only use a common power adaptor with 6 V / 600 mA.
- Connect the power adaptor with the DC 6 V jack (see 34.16).
- When the device is powered via a power adaptor, the batteries will be disconnected automatically.
- Power supplies are available in specialized shops.

- Only use the device with the recommended transformer.
- Equivalent to CE directive 15.



The device must not be connected to more than one power supply.



Wrong usage of the transformer may lead to electric shock. The transformer used for this toy has to be checked for damages to the housing, connector, cable and other parts. If there is any damage, the transformer must not be used.



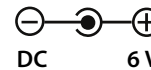
If there is any doubt in the safety of this device (e.g. because of damage to the enclosure, cables, an optional power adaptor or the internal transformer), the device should not be used until the damage has been properly removed.



This device may only be connected to a 6 V / min. 600 mA adaptor with negative pole at the inner conductor of the plug. The usage of other kinds of power adaptors may damage the device.



Make sure the power supply plugs polarity corresponds with the input jacks on the device.



DC 6 V



5 W

General operating instructions

On/Off

Switch the unit on by turning the VOL/ON control (see 34.17) clockwise. On the display (see 34.1) „- -“ will be displayed. To switch the unit off, turn the control counter-clockwise until it snaps. The display will turn off.

Volume



CAUTION!

Danger of hearing damage!

To avoid hearing damage, do not listen to music at maximum volume for a long period of time.

Turn the VOL/ON-knop (see 34.17) clockwise to raise the volume. Turn it counter-clockwise to lower the volume.

Headphone

By connecting a headphone, the speaker will be muted. The volume can be adjusted by the VOL/ON control. The maximum volume of the headphone output is limited.

PROTECT YOUR CHILDREN FROM HEARING IMPAIRMENT

- Be careful by using separate head- or earphones!
- Depending on the head- or earphones, high volume levels can be produced which may lead to permanent hearing impairment due to sustainable usage!
- When using a separate head- or earphone, make sure your child uses the device only for short periods of time and only low volume levels are set. Children should be supervised all the time

during usage.

- Determine and retain a pleasant volume level. As the hearing gets accustomed to a certain volume level and the volume perceived by the human ear decreases over time, there is a tendency to increase the volume regularly.
- This procedure will inevitably lead to hearing impairment.
- The higher the volume levels are set, the faster the hearing of your child will be damaged.

USB-/SD-Operation



SD-cards and USB-sticks have to be formatted in FAT32! Copy your MP3 files to the SD-card or USB-stick. If there are no preceded consecutive numbers (01_title..., 02_title...) the files will be played in the same order they have been copied onto the medium.

Plug in the USB-stick or SD-card into the relevant connector and press CD/USB/SD-button (see 34.22) to select USB or SD. After this, proceed as described from point 3 onwards (see CD playback).



Note on copy protection. Under applicable law it is forbidden to copy, transfer, lease or make available any material protected by copyright without a permit of the right-holder.

CD playback

- Switch the unit on by turning the VOL/ON control (see 34.17) clockwise.
- Open the CD door (see 34.4) by lifting the recess OPEN (see 34.3).

Place a CD on the center spindle with the cover side faced up and close the CD door.

- On the LCD display (see 34.1) the indication „-“ will be shown for a few seconds. Afterwards, the total number of tracks will be displayed.
- Press PLAY/PAUSE (see 34.9) to start the playback. The track number is indicated (e.g. „01“).
- Adjust the volume by rotating the VOL/ON control (see 34.17) to a suitable listening level.
- To interrupt the playback temporarily (pause), press PLAY/PAUSE (see 34.9). Pressing PLAY/PAUSE again resumes the playback.
- Press STOP (see 34.12) to stop the playback of the CD.

Selection of a specific track

During the playback you can skip with ►► (see 34.10) or ◀◀ (see 34.11) to the next or previous track.

- Select the track in the playback, stop or pause mode with ►► (see 34.10) or ◀◀ (see 34.11) and start the playback with PLAY/PAUSE (see 34.9).
- Pressing briefly on ►► (see 34.10) you can skip to the next track. Pressing this button repeatedly, you can skip several tracks until the desired track number is shown on the display.
- Pressing briefly on ◀◀ (see 34.11) you will return to the beginning of the current track.
- To skip back multiple tracks, press ►► (see 34.11) repeatedly.

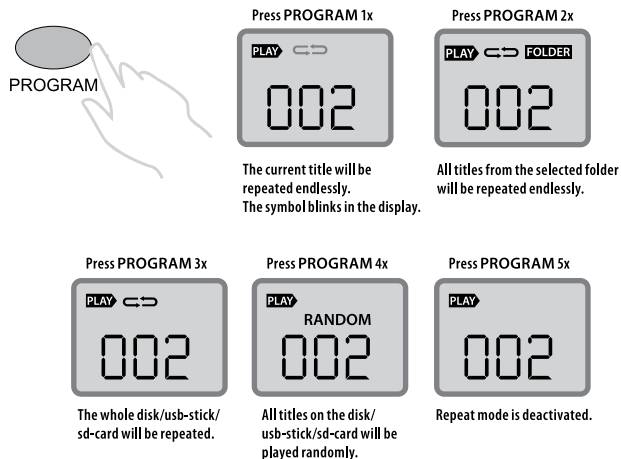
Fast forward and rewind

Press and hold ►► (see 34.10) or ◀◀ (see 34.11) to move fast forward or backward within the current track. The volume will

be muted during this operation.

Playback mode

By pressing PROGRAM (see 34.14) the playback mode can be changed. The current playback mode is shown on the display (see 34.1).



Program playback

Up to 20 tracks can be programmed to be played in a specific order.

1. Press PROGRAM (see 34.14) once while in playback or stop mode „00“ on the display.
2. Select the desired track with ►► (see 34.10) or ◀◀ (see 34.11).
3. Store the track with PROGRAM (see 34.14). The program number will be increased by one and shown on the display for a short period of time.
4. Repeat steps 2 and 3 to program up to 20 tracks.
5. Press PLAY/PAUSE (see 34.9) to start the playback of the tracks in the programmed order.
6. Stop the programmed playback by pressing STOP (see 34.12).
7. In stop mode, press PROGRAM (see 34.14) and PLAY/PAUSE (see 34.9) afterwards, to continue the programmed playback.
8. After pressing PROGRAM (see 34.14) while in stop mode, you can check the programmed track numbers via ►► (see 34.10) or ◀◀ (see 34.11).
9. Delete the programmed sequence by opening the CD door or turning off the CD player via VOL/ON (see 34.17).

Karaoke function

The device is equipped with two coequal microphones.

- Turn the device on by rotating the VOL/ON control (see 34.17) clockwise.
- Place a CD on the center spindle with the cover faced up and close the CD door (see 34.4).
- Press PLAY/PAUSE (see 34.9) to start the playback.

- Move the ON/OFF slide control for the microphone (see 34.5) to the ON position.
- Adjust the microphone volume by rotating the MIC VOL control (see 34.8) to a suitable listening level.
- Now you can start singing into the microphone together with the music from CD.



Take care that you don't place the microphone too close to the speaker – otherwise an acoustic feedback (squealing from the speakers) can happen. Higher settings of the microphone volume will result in greater sensitivity for acoustic feedbacks.

Public announcements

No CD necessary. Just talk into the microphone and your voice will be amplified by the device.

1. Just turn the device on by the VOL/ON control without a CD inserted.
2. Slide the ON/OFF-button (see 34.5) on the microphone to the ON position.
3. Adjust the microphone volume by rotating the – MIC VOL control (see 34.8) to a suitable listening level.
4. Now you can start singing or talking into the microphone.



Take care that you don't place the microphone too close to the speaker – otherwise an acoustic feedback (squealing from the speakers) can happen.

Cleaning and maintenance



DANGER!

Always use a soft, dry and lint-free cloth to clean the units exterior. If the device is extremely dirty, you can use a soft cloth dampened with water, or a mild cleaning solution to clean.

Never use any abrasive or harsh cleaning agents (e.g. alcohol, petrol or thinners) as these could damage the controls, casing or any markings and labels found on the device.

Handling CDs



Do not touch the playback side of discs. Hold the discs by the edges without touching the recording surface, so that finger prints do not come in contact with the discs surface. Never stick paper or use tape on discs.

Storing CDs

After you are finished playing a CD, please store it in its respective cover. Never expose discs to direct sunlight, sources of heat or high temperatures. Never leave discs in a car exposed to direct sunlight.

Cleaning CDs

Finger prints and dust found on a CD may be the reason for a poor sound quality. Before playing a CD, carefully wipe off finger prints and dust with a clean cloth. Please clean with an inwards to outwards motion.



Disposal

Electrical- and electronic devices must never be disposed of in the regular household waste!



Consumers are legally obliged and responsible for the proper disposal of electronic and electrical devices by returning them to collecting sites designated for the recycling of electrical and electronic equipment waste. For more information concerning disposal sites, please contact your local authority or waste management company.

Do not dispose of batteries and rechargeable batteries with your household waste!



Customers are legally obliged to return used and rechargeable batteries, whether they contain harmful substances* or not, to designated disposal sites or collecting sites in shops selling batteries. By doing so you are contributing to a better and cleaner environment.

* Identification mark Cd= Cadmium; Hg= Mercury; Pb= Plumb

EN lived non food GmbH

lived non food GmbH, all rights reserved. No liability will be taken for modifications or mistakes regarding the technical data or product features described in this user manual. All rights reserved. Any reproduction, transfer, duplication or filing of this user manual or parts of it, as well as the translation into a foreign language or computer language is prohibited without the explicit approval of the manufacturer. Due to the fast advancement of these products, no guarantee of completeness can be given. Modifications in technique and configuration are subject to change at any time. To receive a digital copy of this user manual, please contact our service department.

Guarantee and service conditions

You receive a voluntary 2-year manufacturer guarantee, starting at purchase date, for material and production defects of the product. This guarantee is applicable in Germany, Austria and Switzerland. The receipt counts as a proof of guarantee. Within the guarantee period we will repair all material and manufacturer defects free of charge. Your statutory warranties remains unaffected by this guarantee.

The guarantee does not count:

- in case of damages which have arisen after improper use
- for wear parts / accessories that are subject to natural wear and tear
- for defects that are known to the customer at purchase
- in case of damages that occurred due to repair or intervention of the buyer or an unauthorized third party
- in case the device was connected to a higher voltage as stated on the device
- when dropping the device or single elements of it

- for improper transportation or packaging
- damages that occurred due to force majeure
- for non-observance of valid safety precautions
- for non-observance of the manual

Batteries / rechargeable batteries are not covered by the guarantee as they are parts of consumption.

In case of a guarantee claim, the date of sale has to be proven by receipt or invoice. Replacements for reasons covered by the guarantee do not lead to an extension of the original guarantee period, neither for the device itself nor for any replaced components. If you are claiming a valid guarantee, we are entitled to choose whether we will repair the device free of charge or exchange it for a new device. Any further claims are excluded. Parts replaced will pass into our property. We reserve the right to change defective parts or products against follow-up models.

Please always contact us before you return your product.

Provided that a return shipment has been agreed upon, send the defective product securely packaged at your own cost to our service department.

It is absolutely necessary that you add a copy of your receipt to your return shipment. Repairs carried out after the guarantee period are subject to a charge. We will not accept freight collect shipments and will return them to the sender.

Indice

Informazioni sul manuale d'uso.....	48
Garanzia	48
Usò Designato.....	48
Note generali	49
Supporto.....	49
Importatore.....	50
Dichiarazione di conformità	50
Avvertenze.....	50
Guida di sicurezza	50
Contenuto della confezione	54
Specifiche tecniche	54
Accensione e primo utilizzo.....	56
Alimentatore	
Funzionamento a batteria.....	58
Funzionamento con adattatore di alimentazione AC / DC.....	58
Istruzioni generali per l'uso del dispositivo	
ON/OFF (Acceso/ Spento).....	60
Volume.....	60
Cuffie.....	60
USB- / SD-Operation	61
La riproduzione di CD.....	62
Selezione di un brano specifico	62
Avanzamento rapido e riavvolgimento	63
Modalità di riproduzione	63
Riproduzione programmata.....	64
Funzione karaoke	65
Annunci pubblici.....	66
Pulizia e manutenzione	66
Impiego dei CD.....	67
Memorizzazione di CD	67
La pulizia di CD	67
Smaltimento.....	68

Inhoudsopgave

Informatie over deze handleiding.....	70
Aansprakelijkheid	70
Gebruik volgens de bestemming	70
Algemene opmerkingen.....	71
Service.....	71
Importeur	72
Bevestigingsverklaring	72
Signaalwoorden.....	72
Veiligheidsopmerkingen	72
Inhoud van deze verpakking.....	75
Technische gegevens	76
Aansluiting en ingebruikname.....	78
Stroomvoorziening	
gebruik op batterij.....	80
gebruik met netadapter	80
Algemene gebruiksinformatie	
Aan/uit	82
Volume.....	82
Koptelefoon.....	82
USB-/SD-bedrijf.....	83
Een CD afspelen	84
Keuze van een bepaald muziekstuk.....	84
Snell voor- en teruglopen.....	85
Weergavenmodi	85
Geprogrammeerde weergave (afspeellijst).....	86
Karaoke-functie	87
Publieke aankondiging.....	88
Onderhoud en reiniging	88
De omgang met CD's.....	89
Opslagen van CD's	89
Reiniging van CD's	89
Verwijdering.....	90

La ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto e le auguriamo un profittevole ed efficace utilizzo.

Informazioni sul manuale d'uso

Questa guida d'utilizzo contiene informazioni importanti per la sicurezza d'uso del prodotto. Pertanto, per la propria sicurezza e per un utilizzo efficace, la preghiamo di leggere attentamente e per intero questo manuale, prima dell'assemblaggio ed utilizzo del prodotto. Inoltre, la preghiamo di tenere questa guida a portata di mano, nel caso di necessità. Se cede il prodotto a terzi, si prega di consegnare anche il presente manuale.

Garanzia

Non ci prendiamo la responsabilità per eventuali danni o per lesioni personali, dovute ad un uso improprio o a mancata lettura delle istruzioni di questo manuale d'uso e le avvertenze di sicurezza. In questi casi qualsiasi richiesta di garanzia non è valida!

Uso Designato

Il X4-TECH Bobby Joey MP3 è progettato per riprodurre musica da Audio-CD, chiavette USB e schede SD, in ambienti interni. I bambini possono cantare le proprie canzoni preferite con il microfono integrato che amplifica la loro voce insieme con la musica, attraverso gli altoparlanti. Il dispositivo non ha alcuna funzione di registrazione. L'utilizzo designato è definito dal manuale di istruzioni e, in seguito, l'apparecchio e le avvertenze citati in questo manuale. Questo prodotto non è adatto per uso commerciale.

Note generali

Tutte le società menzionate e i nomi dei prodotti sono marchi registrati sotto i diritti dei loro proprietari.
© Tutti i diritti riservati.

Non ci assumiamo la responsabilità per danni derivanti dalla non lettura e / o dal non seguire il manuale d'uso e / o di qualsiasi forma di modifica sul o nel prodotto. In queste circostanze, non ci sarà nessun servizio di garanzia. In questi casi, la garanzia non sarà valida.


Il contenuto di questo manuale potrebbe differire dal prodotto. Se così fosse, si prega di consultare i manuali aggiuntivi nella confezione. Tenere questo manuale in un luogo sicuro. Se questo prodotto è trasmesso a terzi, assicurarsi che sia accompagnato dal manuale d'uso.

Per motivi di sicurezza e CE-licensing, non è consentito modificare questa unità in qualsiasi modo e / o utilizzarlo per funzioni diverse dalla destinazione d'uso.

Service

Recapito	Lived non food GmbH Friedrich-Seele-Straße 20 D-38122 Braunschweig/Germany
☎	+49 (0) 531 224356-82
✉	service@x4-tech.de
	www.x4-tech.de

Importatore

Indirizzo	Lived non food GmbH Friedrich-Seele-Straße 20 D-38122 Braunschweig/Germany
	info@lived-non-food.de
	www.lived-non-food.de

Dichiarazione di conformità

Questo prodotto soddisfa le specifiche nazionali ed i requisiti europei. La dichiarazione di conformità la trova su www.lived-non-food.de

Avvertenze



ATTENZIONE!
ALTO RISCHIO!

Il mancato rispetto di questo regolamento può comportare pericolo per la vita o per la condizione fisica.



ATTENZIONE!
RISCHIO MEDIO!

Il mancato rispetto di questo regolamento può causare guasti.



ATTENZIONE!
BASSO O NESSUN RISCHIO!
Fatti da seguire per l'uso previsto di questo prodotto.

Guida di sicurezza



ATTENZIONE!
L'alimentatore (non incluso) non è un giocattolo!



ATTENZIONE!
Rischio di danni all'udito! Per evitare danni all'udito, non ascoltare la musica a volume massimo per un lungo periodo di tempo.



ATTENZIONE!
Rischio di strangolamento! I cavi di questo prodotto possono diventare un pericolo per i bambini.



ATTENZIONE!
Pericolo di soffocamento! Il dispositivo contiene piccoli pezzi che possono essere ingeriti. Il pacco e i fogli di protezione possono costituire pericolo di soffocamento.



ATTENZIONE!
Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni.

- Pericolo di soffocamento a causa di piccole parti.
- Pericolo di strangolamento a causa di lunghi cavi.
- Il giocattolo deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini sotto i 3 anni!



ATTENZIONE!

Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto!

RAGGIO LASER



ATTENZIONE!

Questo dispositivo è stato classificato come dispositivo laser di classe 1! I raggi laser possono causare danni irreversibili agli occhi!

- Non guardare direttamente il raggio laser!
- Questo lettore CD è un dispositivo laser di classe 1 ed emette visibili / invisibili raggi laser che possono condurre ad esposizione a radiazioni pericolose.
- Utilizzare il prodotto solo in base a quanto specificato nel manuale.
- Se il blocco di sicurezza viene ignorato mentre lo sportello del CD è aperto, invisibili raggi laser saranno emessi dal dispositivo.
- Non toccare mai la lente del laser.
- Per evitare rischi e pericoli: Lasciare effettuare tutta la manutenzione e riparazione al fabbricante o il personale di assistenza autorizzato.



I seguenti riferimenti di sicurezza e di pericolo servono non solo alla protezione del prodotto, ma anche alla protezione della vostra salute e sicurezza. Si prega di leggere tutto, seguendo attentamente le istruzioni.

- Evitare volumi elevati per proteggere il vostro udito e dei bambini. Alti volumi possono causare danni irreparabili alle orecchie dei bambini.

- Questo dispositivo contiene piccole parti e cavi che possono essere ingeriti. Il dispositivo non è adatto ai bambini sotto i 3 anni.
 - Non lasciare mai che qualcuno, specialmente i bambini, metta degli oggetti nei fori, fessure o aperture di questo dispositivo. Questo può portare a morte, a causa di una possibile scossa elettrica. Il dispositivo deve essere aperto solo da un tecnico qualificato.
 - Attenzione ai piccoli pezzi e batterie – non ingoiare! Possono essere pericolosi per la salute e portare a soffocamento. Assicurarsi di mantenere i piccoli pezzi e le batterie fuori dalla portata dei bambini.
 - Non lasciare mai il materiale d'imballaggio in giro senza sorveglianza - questo può diventare un giocattolo pericoloso per i bambini e / o animali domestici che possono portare a lesioni gravi, come ad esempio soffocamento.
 - Il sistema di ventilazione deve essere libero da oggetti in ogni momento. Non ostruire la ventilazione del dispositivo. Assicurarsi che nessuna tenda, giornali, mobili o altri tipi di oggetti blocchi il sistema di ventilazione di questo dispositivo. Il surriscaldamento può causare seri danni al dispositivo e ridurre la sua prestazione e la durata nel tempo.
-
- Non esporre il dispositivo alla luce solare diretta. Assicurarsi che il dispositivo non venga esposto a fonti di calore dirette come stufe o fuoco aperto.
 - Contattare un tecnico se si pensa che il funzionamento o la sicurezza del dispositivo è stata compromessa. Si prega di rispettare le ulteriori informazioni di sicurezza che si trovano nei singoli capitoli di questo manuale d'uso. Se si dubita del corretto funzionamento di questo dispositivo oppure sorgono delle domande non trattate in questo manuale, si prega di

contattare la nostra linea tecnica oppure un tecnico per ulteriori informazioni.

- Quando si utilizza un adattatore di rete (non in dotazione) utilizzare solo il tipo consigliato: 6 V / 600 mA.
- Se c'è qualche dubbio sulla sicurezza di questo dispositivo (ad esempio a causa di danni alla custodia, cavi, adattatore di alimentazione opzionale o trasformatore interno), il dispositivo non deve essere utilizzato fino a quando il danno è stato correttamente rimosso.
- Il trasformatore interno non è un giocattolo.
- Il dispositivo non deve essere collegato a più di una fornitura di energia.

Contenuto della confezione

Bobby Joey MP3
Set autoadesivi
Manuale d'uso

Specifiche tecniche

Alimentazione elettrica	4x 1.5 V di tipo C - Batterie (Baby) (non compreso nel pacchetto)
Alimentazione	AC/DC adattatore: 230 V ~ 50 Hz / DC 6 V, 600 mA (non compreso nel pacchetto) (Terminale negativo sui connettori del conduttore interno)

Dimensioni	260 x 210 x 90 mm (L x A x P)
Peso	circa 885 g (senza batterie) circa 1160 g (con batterie)
Cuffie	il volume massimo delle cuffie è limitato
La riproduzione di	CD, CD-R, MP3
Antishock	30 sec.
Chiavetta USB	la riproduzione di file MP3; il volume deve essere formattato in FAT32; capacità: sono supportati fino a 32 GB
Scheda SD	la riproduzione di file MP3; il volume deve essere formattato in FAT32; capacità: sono supportati fino a 32 GB

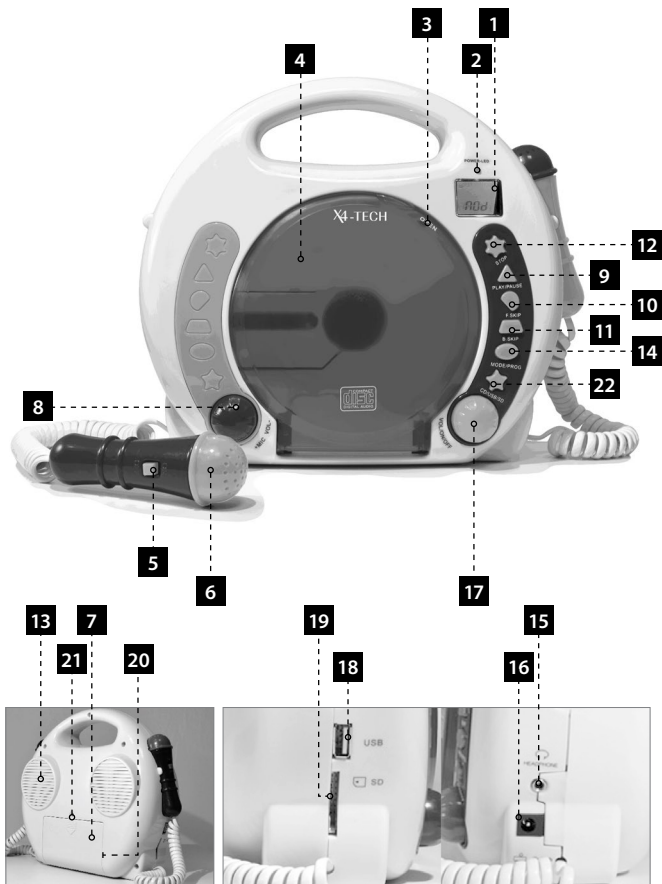


ATTENZIONE!

Pericolo di raggi laser!

Questo dispositivo è stato classificato come dispositivo laser di classe 1.

Accensione e primo utilizzo



1.	Display LCD
2.	Potenza LED
3.	OPEN Aprire lo sportello del CD
4.	Porta CD
5.	ON / OFF per il microfono direttamente sul microfono
6.	Microfono
7.	Vano batteria Sul retro del dispositivo
8.	MIC VOL Volume del microfono
9.	PLAY / PAUSE Riproduzione o in modalità di pausa
10.	▶▶ Traccia successiva
11.	◀◀ Traccia precedente
12.	STOP Arrestare la riproduzione
13.	Altoparlante
14.	PROGRAM Titolo - programmazione / modalità di ripetizione
15.	HEADPHONE Presa cuffie
16.	Alimentatore 6 V DC
17.	VOL / ON On e off / controllo di volume
18.	Orificio USB
19.	Apertura scheda SD
20.	Copertura per vano batterie
21.	Vite per la copertura del vano batteria
22.	CD/ SD / USB tasto

Alimentatore

a. Funzionamento a batteria

Aprire il vano batterie, svitare le vite e rimuovere il coperchio. Inserire batterie di tipo C 4x 1,5 V (non comprese nel pacchetto). Assicurarsi di seguire le indicazioni di polarità all'interno del vano batteria. Ora coprire il vano batterie e fissarlo con la vite.

- Non mescolare le batterie vecchie con le nuove.
- Non mischiare batterie ricaricabili con altri tipi di batterie.
- Non mischiare tipi diversi di batterie.
- Rimuovere sempre le batterie usate.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Le batterie devono essere rimosse prima della ricarica.
- Le batterie devono essere caricate solo sotto supervisione di un adulto.
- I morsetti di alimentazione non devono essere in corto circuito.
- Non mischiare tipi diversi di batterie.
- Il dispositivo non deve essere collegato a più di una potenza elettrica.

b. Funzionamento con adattatore di alimentazione AC / DC

Prima di collegare l'alimentatore AC / DC (non incluso nella consegna) assicurarsi che la tensione sull'etichetta corrisponde alla tensione nella vostra casa.

- Utilizzare un alimentatore comune con 6 V / 600 mA.
- Collegare l'alimentatore alla presa DC 6 V (vedi 56.16).
- Quando il dispositivo è alimentato tramite un alimentatore, le batterie saranno disconnesse automaticamente.
- Gli alimentatori sono disponibili nei negozi specializzati.

- Utilizzare il dispositivo solo con il trasformatore raccomandato.
- Equivalente a direttiva CE 15.



Il dispositivo non deve essere collegato a più di una alimentazione elettrica.



Un utilizzo errato del trasformatore può causare scosse elettriche. Il trasformatore utilizzato per questo giocattolo deve essere controllato per danni all'apparecchio, ai connettori, ai cavi e ad altre parti. Se vi è alcun danno, il trasformatore non deve essere utilizzato.



Se vi è alcun dubbio sulla sicurezza di questo dispositivo (ad esempio a causa di danni alla custodia, cavi, un alimentatore opzionale o trasformatore interno), il dispositivo non deve essere utilizzato fino a quando il danno è stato correttamente rimosso.



Questo dispositivo può essere collegato solo ad un adattatore 6 V, 600 mA con polo negativo al conduttore interno della spina. L'uso di altri tipi di adattatori di alimentazione può danneggiare il dispositivo.



Assicurarsi che la polarità delle spine di alimentazione corrisponde con l'ingresso della presa del dispositivo.



6 V



Istruzioni generali per l'uso del dispositivo

ON/OFF (Acceso/ Spento)

Accendere lo strumento ruotando il tasto VOL / ON (vedi 56.17) in senso orario. Sul display (vedi 56.1) verrà visualizzato „-“. Per spegnere l'apparecchio, ruotare il tasto in senso antiorario fino a quando non scatta. Il display si spegnerà.

Volume



ATTENZIONE!

Rischio di danni all'udito!

Per evitare danni all'udito, non ascoltare la musica a volume massimo per un lungo periodo di tempo.

Ruotare il tasto VOL / ON (vedi 56.17) in senso orario per alzare il volume. Girare in senso antiorario per abbassare il volume.

Cuffie

Collegando le cuffie, l'altoparlante sarà disattivato. Il volume può essere regolato dal tasto VOL / ON. Il massimo volume delle cuffie è limitato.

PROTEGGETE I VOSTRI FIGLI DALLA SORDITÀ

- Fare attenzione utilizzando cuffia o auricolari separati!
- A seconda se si usa la cuffia o degli auricolari, vengono prodotti alti livelli di volume che possono portare a lesioni permanenti all'udito, in caso di utilizzo per lungo tempo.
- Quando si usa una cuffia o un auricolare separati, assicurarsi che il bambino utilizzi il dispositivo solo per un breve periodo di tempo e che siano impostati solo a bassi livelli di volume. I bambini devono essere sorvegliati per tutto il tempo durante l'utilizzo.

- Stabilire e mantenere un livello di volume piacevole. Poiché l'udito si abitua a un certo livello di volume e il volume percepito dall'orecchio umano diminuisce nel tempo, c'è la tendenza ad aumentare il volume regolarmente.
- Questa procedura porterà inevitabilmente alla sordità.
- Più alto è il livello del volume, più veloce l'udito del vostro bambino sarà danneggiato.

USB- / SD-Operation



Le schede SD e le chiavette USB devono essere formattati in FAT32! Copiare i file MP3 nella scheda SD o chiave USB. Se non ci sono numeri consecutivi preceduti (01_titolo..., 02_titolo...), i file verranno riprodotti nello stesso ordine in cui sono stati copiati.

Collegare la chiavetta USB o scheda SD nel connettore corrispondente e premere il tasto CD / USB / SD (vedi 56.22) per selezionare USB o SD. Dopo di ciò, procedere come descritto dal punto 3 in poi (vedi la riproduzione CD).



Nota sulla protezione da copia. Secondo la legge applicabile è vietato copiare, trasferire, affittare o mettere a disposizione qualsiasi materiale protetto dal diritto d'autore senza autorizzazione del titolare del diritto.

La riproduzione di CD

- Accendere il dispositivo ruotando in senso orario VOL / ON (vedi 56.17).
- Aprire lo sportello del CD (vedi 56.4) sollevando il bottone OPEN (vedi 56.3). Posizionare un CD sul perno centrale con il lato coperchio in alto e chiudere lo sportello del CD.
- Sul display LCD (vedi 56.1) l'indicazione „-“ verrà mostrata per alcuni secondi. Successivamente, sarà visualizzato il numero totale di brani.
- Premere PLAY / PAUSE (vedi 56.9) per avviare la riproduzione. Il numero della traccia sarà indicato (ad esempio „01“).
- Regolare il volume ruotando il tasto VOL / ON (vedi 56.17) ad un volume adeguato.
- Per interrompere la riproduzione temporaneamente (pausa), premere PLAY / PAUSE (vedi 56.9). Premendo PLAY / PAUSE riprenderà di nuovo la riproduzione.
- Premere STOP (vedi 56.12) per interrompere la riproduzione del CD.

Selezione di un brano specifico

Durante la riproduzione è possibile saltare al brano successivo attraverso il tasto (vedi 56.10) o (vedi 56.11) oppure attraverso--- al prossimo o precedente.

- Selezionare il brano in riproduzione, interrompere con (vedi 56.10) o (vedi 56.11) e avviare la riproduzione con PLAY / PAUSE (vedi 56.9).
- Premendo brevemente (vedi 56.10) è possibile passare al brano successivo. Premendo questo tasto ripetutamente, è possibile saltare diverse tracce fino a quando il numero del brano desiderato viene visualizzato sul display.

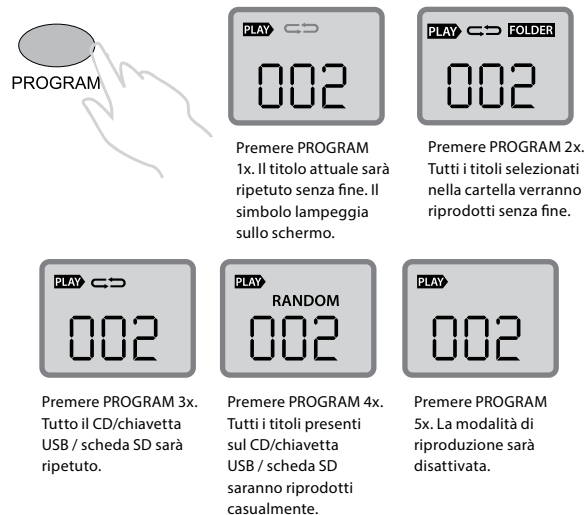
- Premendo brevemente (vedi 56.11) si ritorna all'inizio del brano attuale.
- Per tornare indietro più tracce, premere (vedi 56.11) ripetutamente.

Avanzamento rapido e riavvolgimento

Premere e tenere premuto (vedi 56.10) o (vedi 56.11) per muoversi velocemente in avanti o indietro all'interno del brano corrente. Il volume sarà disattivato durante questa operazione.

Modalità di riproduzione

- Premendo PROGRAM (vedi 56.14) la modalità di riproduzione può essere cambiata. La modalità di riproduzione corrente viene visualizzata sul display (vedi 56.1).



Riproduzione programmata

Fino a 20 brani possono essere programmati per essere riprodotti in un determinato ordine.

1. Premere PROGRAM (vedi 56.14) una volta durante la riproduzione o stop modalità „00“ sul display.
2. Selezionare il brano desiderato con (vedi 56.10) o (vedi 56.11).
3. Conservare il brano con PROGRAM (vedi 56.14). Il numero del programma verrà aumentato di uno e mostrato sul display per un breve periodo di tempo.
4. Ripetere i punti 2 e 3 per programmare fino a 20 brani.
5. Premere PLAY / PAUSE (vedi 56.9) per avviare la riproduzione delle tracce nell'ordine programmato.
6. Arrestare la riproduzione programmata, premere STOP (vedi 56.12).
7. In modalità di arresto, premere PROGRAM (vedi 56.14) e PLAY / PAUSE (vedi 56.9) in seguito, per continuare la riproduzione programmata.
8. Dopo aver premuto PROGRAM (vedi 56.14), mentre in modalità di arresto, si possono controllare i numeri dei brani programmati (vedi 56.10) o (vedi 56.11).
9. Eliminare la sequenza programmata aprendo lo sportello del CD o spegnendo il lettore CD tramite VOL / ON (vedi 56.17).

Funzione karaoke

Il dispositivo è dotato di due microfoni uguali.

- Accendere il dispositivo ruotando il tasto VOL / ON in senso orario (vedi 56.17).
- Posizionare un CD sul perno centrale con la copertura in alto e chiudere lo sportello del CD (vedi 56.4).
- Premere PLAY / PAUSE (vedi 56.9) per avviare la riproduzione.
- Spostare il cursore ON / OFF per il microfono (vedi 56.5) nella posizione ON.
- Regolare il volume del microfono ruotando il comando VOL MIC (vedi 56.8) ad un volume adeguato.
- Ora si può iniziare a cantare nel microfono insieme alla musica dal CD.



Fare attenzione che il microfono non sia troppo vicino all'altoparlante - altrimenti un feedback acustico (strillo dall'altoparlante) può accadere. Impostazioni avanzate del volume del microfono risulteranno di maggiore sensibilità di feedback acustico.

Annunci pubblici

Nessun CD necessario. Basta parlare nel microfono e la voce sarà amplificata dal dispositivo.

1. Basta accendere il dispositivo dal comando VOL / ON senza un CD inserito.
2. Far scorrere il tasto ON/ OFF (vedi 56.5) sul microfono per raggiungere la posizione ON.
3. Regolare il volume del microfono ruotando il tasto - MIC VOL (vedi 56.8) ad un volume adeguato.
4. Ora si può iniziare a cantare o parlare nel microfono.



Fare attenzione al microfono. Esso non deve essere troppo vicino all'altoparlante - altrimenti un feedback acustico (strillo dall'altoparlante) può accadere.

Pulizia e manutenzione



PERICOLO!

Usare sempre un panno morbido e asciutto e che non si sfilaccia per pulire l'unità esterna. Se il dispositivo è molto sporco, si può usare un panno morbido inumidito con acqua, o una soluzione detergente per pulire.

Non utilizzare detergenti abrasivi o duri (ad esempio, alcool, benzina o diluenti) che potrebbero danneggiare i comandi, l'involucro o eventuali marcature ed etichette trovate sul dispositivo.

Impiego dei CD



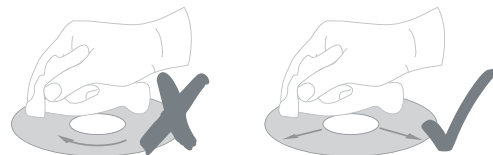
Non toccare il lato di riproduzione dei dischi. Tenere i dischi per i bordi senza toccare la superficie di registrazione, in modo da non lasciare le impronte digitali sulla superficie dei dischi. Mai incollare carta o utilizzare nastro sui dischi.

Memorizzazione di CD

Dopo aver terminato la riproduzione di un CD, si prega di conservarlo nella sua rispettiva custodia. Non esporre i dischi alla luce solare diretta, fonti di calore o temperature elevate. Non lasciare mai i dischi in un'auto esposta alla luce solare diretta.

La pulizia di CD

Le impronte digitali e la polvere sul CD possono essere la ragione per una scarsa qualità del suono. Prima di riprodurre un CD, pulire accuratamente le impronte digitali e la polvere con un panno pulito. Si prega di pulire attraverso un movimento che va dall'interno verso l'esterno.



Smaltimento

Dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!



I consumatori sono legalmente obbligati e responsabili del corretto smaltimento dei dispositivi elettronici ed elettrici, restituendoli ai siti designati specificamente al riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche o dei rifiuti di apparecchiature. Per ulteriori informazioni relative ai luoghi di smaltimento, si prega di contattare le autorità locali o società di gestione dei rifiuti.

Non gettare le batterie e batterie ricaricabili nei rifiuti domestici!



I clienti sono obbligati dalla legge a restituire le batterie usate e ricaricabili, sia che contengano o no sostanze* dannose, ai luoghi di smaltimento designati oppure nella raccolta dei negozi che vendono batterie. In questo modo si può contribuire a migliorare e a mantenere più pulito l'ambiente.

*Marchio di identificazione Cd = Cadmio; Hg = Mercurio; Pb = Piombo

Lived non food GmbH, tutti i diritti riservati

Non si prenderà nessuna responsabilità per modifiche o errori riguardanti le caratteristiche dei dati o di prodotti tecnici descritti in questo manuale. Tutti i diritti riservati ©. La riproduzione, il trasferimento, la duplicazione o l'archiviazione del presente manuale o parti di esso, così come la traduzione in una lingua straniera o linguaggio informatico sono vietate senza l'approvazione esplicita del produttore. Nessuna garanzia riguardo la completezza può essere data, grazie al progresso molto rapido di questi prodotti. Le modifiche nella tecnica e configurazione sono soggetti a cambiamenti in qualsiasi momento. Per ricevere una copia digitale di questo manuale, si prega di contattare il nostro servizio di assistenza.

Condizioni di garanzia e di servizio

Si riceve una garanzia volontaria dal produttore valida 2 anni, a partire dalla data di acquisto, per i difetti del materiale e di produzione del prodotto. Questa garanzia è applicabile in Germania, Austria e Svizzera. Il scontrino vale come una prova di garanzia. Durante il periodo di garanzia ripareremo tutto il materiale e i difetti di produzione gratuitamente. Le tue garanzie di legge non saranno influenzate da questa garanzia.

La garanzia non conta:

- In caso di danni sorti dall'utilizzo improprio del dispositivo
- Per le parti di usura / accessori soggetti a usura naturale
- Per i difetti che sono noti al cliente al momento dell'acquisto in casi di danni sorti a causa di riparazione o intervento del compratore o di un terzo non autorizzato
- In caso di danni che si sono verificati a causa del collegamento ad una tensione maggiore, da come indicato sul dispositivo
- Quando si verifica la caduta del dispositivo o singoli elementi di esso
- Per il trasporto o imballaggio improprio

- I danni che si sono verificati a causa di forza maggiore
- Per mancato rispetto delle precauzioni di sicurezza valida
- Per mancato rispetto del manuale

Batterie / accumulatori non sono coperte dalla garanzia essendo parti del consumo.

In caso di richiesta del diritto di garanzia, la data di vendita deve essere provata dal scontrino fiscale o fattura. Sostituzioni per motivi coperti dalla garanzia non comporta un'estensione del periodo originale di garanzia, né per il dispositivo stesso né per eventuali componenti sostituiti. Qualora si richiede una garanzia valida, abbiamo il diritto di scegliere se ripareremo il dispositivo gratuitamente o scambiarlo per un nuovo dispositivo. Sono esclusi altri diritti. Le parti sostituite passeranno nella nostra proprietà. Ci riserviamo il diritto di modificare le parti difettose o i prodotti contro i modelli di follow-up. Vi preghiamo di contattarci sempre prima di restituire il vostro prodotto. A condizione che la spedizione di ritorno è stata concordata, inviare il prodotto difettoso imballato a proprie spese al nostro servizio di assistenza. È assolutamente necessario che si aggiunga una copia della fattura alla vostra spedizione di ritorno. Le riparazioni effettuate dopo il periodo di garanzia sono a pagamento. Non accetteremo le spedizioni senza porto assegnato e pertanto saranno restituite al mittente.

Handleiding | Bobby Joey MP3 | NEDERLANDS

Dank u voor uw keuze van dit product. We hopen dat u er veel plezier van beleeft.

Informatie over deze handleiding

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie voor een juist en veilig gebruik van dit toestel. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u dit apparaat in gebruik neemt, anders kunnen gevaren ontstaan voor personen, tevens schade aan het toestel. Bewaar deze handleiding samen met het toestel. Als u het apparaat doorgeeft aan een derde persoon, geef de gebruiksaanwijzing dan ook door.

Aansprakelijkheid

Bij schade aan personen of dingen door niet correct gebruik of niet het naleven van deze gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften, stellen wij ons niet aansprakelijk. In dit soort gevallen verliest u ieder garantie!

Gebruik volgens de bestemming

De X4-TECH Bobby Joey MP3 is bedoeld voor de weergave van audio-CD's, USB-stick's en SD-kaarten in binnenruimtes. Door de geïntegreerde microfoon's kunnen de stemmen van uw kinderen worden versterkt en samen met de muziek via de luidsprekers worden weergegeven. Dit toestel beschikt niet over een opnamefunctie. Bij het gebruik volgens de bestemming hoort ook het naleven van de inhoud van deze handleiding. Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Algemene opmerkingen

Alle namen van bedrijven en producten zijn handelsmerken van de desbetreffende merkhouder. © Alle rechten voorbehouden.

Bij schade, veroorzaakt door het niet naleven van de handleiding en/of gebruik tegen de bestemming in of nalatig gebruik en/of niet toegestane verbouwing, stellen wij ons niet aansprakelijk voor enigerlei schade, of uit deze schade resulterende schade.

De inhoud van deze handleiding kan afwijken van het product. Let in dat geval op bijlagen. De handleiding en bijbehorende bijlagen zijn onderdeel van dit toestel en zijn zorgvuldig te bewaren. Indien u het toestel doorgeeft aan een derde persoon, geef dan ook deze handleiding door.


Vanwege de veiligheid en de vergunning is het niet toegestaan om dit toestel te verbouwen en/of te veranderen, of het toestel te gebruiken voor een doel dat afwijkt van het eigenlijke doel van dit toestel.

U mag alleen originele vervangingsonderdelen gebruiken.

Service

Service-adres	Lived non food GmbH Friedrich-Seele-Straße 20 D-38122 Braunschweig/Germany
☎	+49 (0) 531 224356-82
✉	service@x4-tech.de
	www.x4-tech.de

Importeur

Adres	Lived non food GmbH Friedrich-Seele-Straße 20 D-38122 Braunschweig/Germany
	info@lived-non-food.de
	www.lived-non-food.de

Bevestigingsverklaring

Dit product voldoet aan de eisen van zowel de huidige nationale en Europese richtlijnen. De verklaring van overeenstemming is te vinden op www.lived-non-food.de

Signaalwoorden



ATTENTIE!
HOOG RISICO!

Minachting kan schade toebrengen aan personen.



WAARSCHUWING!
MIDDELSTE RISICO!

Minachting kan schade toebrengen aan voorwerpen.



LET OP!
GERING OF GEEN RISICO!

Regels die gevolgd moeten worden in de omgang met dit product.

Veiligheidsopmerkingen



ATTENTIE!
Netadapter (niet bijgeleverd) is geen speelgoed!



ATTENTIE!
Gehoorschadiging! Om gehoorschadiging te voorkomen mag u niet voor langere tijd luisteren naar harde geluiden!



ATTENTIE!
Gevaar van ophanging! De kabel van dit product kan een gevaar zijn voor kinderen!



ATTENTIE!
Verstikkingsgevaar! Die toestel bevat kleine delen, die ingeslikt kunnen worden. Verpakking en beschermhoezen vormen een risico van verstikking.



ATTENTIE!
Niet gemaakt voor kinderen onder de 3 jaar.

- Verstikkingsgevaar door inslikbare kleine delen.
- Gevaar van ophanging door een lange kabel.
- Speelgoed bewaren buiten het bereik van kinderen onder de 3 jaar!



ATTENTIE!
Gebruik alleen onder direct toezicht door volwassenen.

LASERSTRALING



WAARSCHUWING!

Gevaar door laserstraling! Dit product is geclassificeerd als klas-1 lasertoestel. Laserstraling kan de ogen beschadigen.

- Kijk nooit meteen in de laserstraal.
- Deze CD-player is een klas-1 laserproduct en gebruikt zichtbare/onzichtbare laserstraling, welke kan leiden tot een gevaarlijke opname van straling.
- Gebruik dit product uitsluitend volgens de gebruiksaanwijzing.
- Indien het deksel geopend is en de veiligheidsvergrendeling overbrugd is, komt onzichtbare laserstraling vrij.
- De laserlens niet aanraken.
- Om gevaar te voorkomen: laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door de fabrikant of de klantenservice.



De volgende veiligheids- en gevarenopmerkingen zijn niet alleen voor de bescherming van dit toestel maar ook voor de bescherming van uw gezondheid! Lees de onderstaande waarschuwingen keurig door.

- Voorkom harde geluiden om uw gehoor en dat van uw kinderen te beschermen. Harde geluiden kunnen onherstelbare schade bij uw kinderen veroorzaken.
- Dit toestel bevat kleine delen en kabels, die ingeslikt kunnen worden. Niet gemaakt voor kinderen onder de 3 jaar.
- Laat **NOOIT** personen (bijzonder kleine kinderen) dingen in openingen van dit toestel invoeren – dit kan leiden tot een elektrocutie. Het toestel mag alleen geopend worden door opgeleid vakmanschap.
- **Attentie** bei kleine delen en batterijen: **NIET INSLIKKEN!** – dit kan

leiden tot ernstig letsel of verstikking. Let bijzonder bij kleine kinderen erop, dat kleine delen en batterijen buiten hun bereik zijn.

- Laat geen verpakkingsmateriaal liggen – dit kan een gevaarlijk speelgoed worden voor kinderen en/of huisdieren. Verpakkingen en beschermhoezen of piepschuimdelen kunnen tot verstikking leiden.
- Houd de ventilatiespleten altijd vrij! Belemmer niet de ventilatie van dit toestel door behangen, kranten, dekens of meubilair. Een oververhitting kan schade veroorzaken en de levensduur van het toestel minderen.
- Niet blootstellen aan directe zonstraling. Let er verder op dat het toestel niet word blootgesteld aan warmtebronnen zoals kachels of open vuur . Let erop dat de ventilatiespelden van het toestel niet zijn verdekt.
- Indien u twijfel hebt of vragen betreffend het gebruik of de veiligheid van dit toestel en u deze niet terugvindt in deze handleiding, aarzel dan niet om contact op te nemen met het vakmanschap van onze technische afdeling.
- Gebruik alleen de juiste netadapter (niet bijgeleverd) 6 V/600 mA.
- Indien u twijfelt aan de veiligheid van het toestel (b.v. wegens beschadiging van de behuizing, de kabel, een optionele netadapter of de ingebouwde transformator), mag het toestel niet gebruikt worden tot dat de schade is verholpen.
- De in het toestel ingebouwde transformator is geen speelgoed.
- Het toestel mag niet worden aangesloten aan meer dan een stopcontact.

Inhoud van deze verpakking

Bobby Joey MP3; Stickerset; Gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Stroomvoorziening	4x 1,5 V type C-batterij (babycel) (niet bijgeleverd)
Netadapter	AC 230 V – 50 Hz/ DC 6 V, 660 mA (Minpool aan de binnenleider van de stekker) (niet bijgeleverd)
Afmetingen	260 x 210 x 90 mm (B x H x D)
Gewicht	ca. 885 g (zonder batterijen) ca. 1160 g (met batterijen)
Koptelefoon	de uitgang/bus voor de koptelefoon heeft een volumebeperking
CD	afspelen van CD's, CD-R's, MP3's mogelijk
Antishock	30 sec.

USB

afspelen van MP3's mogelijk; het
volume moet zijn geformatteerd
in het formaat FAT32; capaciteit
tot 32 GB

SD-kaart

afspelen van MP3's mogelijk; het
volume moet zijn geformatteerd
in het formaat FAT32; capaciteit
tot 32 GB

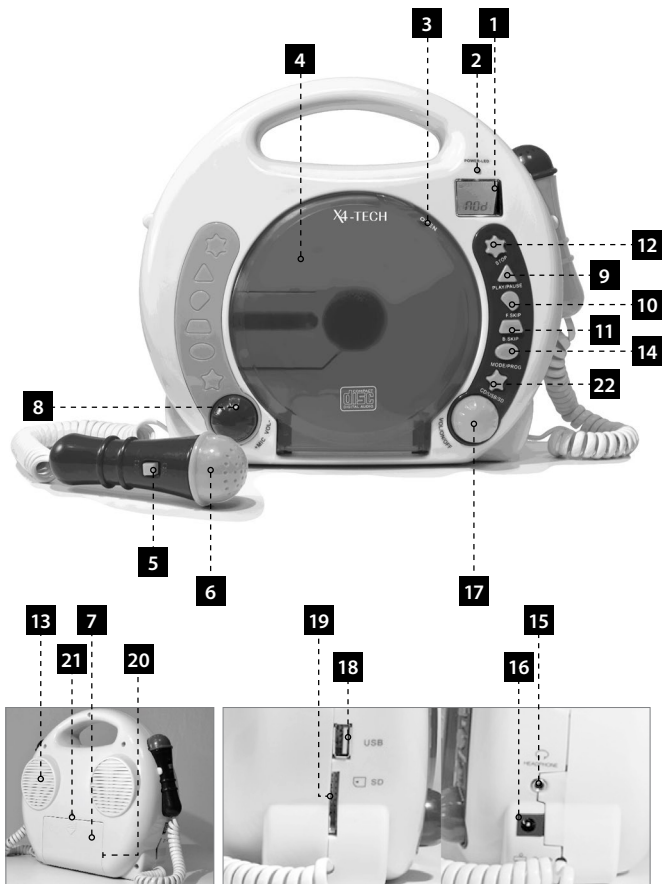


WAARSCHUWING!

Gevaar door laserstraling!

Dit product is geclassificeerd als een klas-1 lasertoestel.

Aansluiting en gebruiknaam



1.	LCD-display
2.	Power LED
3.	OPEN om de CD-deur te openen
4.	CD-deur
5.	ON / OFF voor de microfoon / direct aan de microfoon
6.	Microfoon
7.	Batterijvak
8.	MIC VOL volume van de microfoon
9.	PLAY / PAUSE afspelen of pauzeren
10.	▶▶ volgende titel
11.	◀◀ vorige titel
12.	STOP afspelen beëindigen
13.	Luidspreker
14.	PROGRAM titelprogrammering/herhalen
15.	HEADPHONE koptelefoon
16.	6 V DC netadapter – aansluiting
17.	VOL / ON in-/uitschakelen / volumeregelaar
18.	USB bus
19.	SD-kaart bus
20.	Batterijvakdeksel
21.	Schroef voor batterijvakdeksel
22.	CD/ SD / USB -toets

Stroomvoorziening

a. gebruik op batterij

Open eerst het batterijvak, door de schroef los te draaien en het deksel van het batterijvak af te nemen. Zet nu 4x 1,5 V type C-batterijen in (niet bijgeleverd) – let hier op de juiste polariteit zoals beschreven op de binnenzijde van het batterijvak. Zet het deksel terug en draai de schroef vast.

- nooit oude en nieuwe batterijen samen gebruiken
- nooit accu's en batterijen samen gebruiken
- lege batterijen altijd verwijderen
- batterijen mogen niet worden opgeladen
- bij het opladen van accu's dienen deze tevoren uit het toestel gehaald te worden
- accu's mogen allen worden opgeladen onder het toezicht van volwassenen
- er mag geen kortsluiting ontstaan aan de contacten in het batterijvak
- nooit verschillende types batterijen mengen
- het toestel mag niet worden aangesloten aan meer dan een stopcontact

b. gebruik met netadapter

Controleer vóór het aansluiten van een netadapter (niet bijgeleverd), dat de erop aangegeven spanning overeenkomt met de spanning aan uw stopcontact.

- Gebruik een netadapter met 6 V / min. 600 mA.
- Sluit de netadapter op de ingang DC 6 V van het toestel aan (zie 78.16).
- Bij gebruik van een netadapter worden de batterijen

automatisch uitgeschakeld.

- Bijpassende netadapters zijn via de handel verkrijgbaar.
- Gebruik het toestel uitsluitend met de ingebouwde transformator.
- Voldoet aan de CE-richtlijn 15.



Het toestel mag niet worden aangesloten aan meer dan een stopcontact.



Bij verkeerd gebruik van de transformator bestaat het risico van een elektrische schok. De voor dit voorwerp gebruikte transformator moet regelmatig worden gecontroleerd op beschadigingen aan de behuizing, stekker, kabel en andere delen. Indien de transformator beschadigd is, mag deze niet meer gebruikt worden.



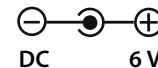
Indien u twijfelt aan de veiligheid van het toestel (b.v. wegens beschadiging van de behuizing, de kabel, een optionele netadapter of de ingebouwde transformator), mag het toestel niet gebruikt worden tot dat de schade is verholpen.



Het toestel mag alleen worden bedreven met een netadapter van 6 V / 600 mA (met de minpool aan de binnenzijde van de stekker). Gebruik van een ander netadapter kan het toestel beschadigen.



Let erop dat de poling van de netadapter gelijk is aan de poling van de aansluiting op uw toestel.



DC 6 V



5 W

Algemene gebruiksinformatie

Aan/uit

Schakel het toestel in door de VOL/ON regelaar naar rechts te draaien (zie 78.17). Op de display wordt “- -” getoond (zie 78.1). Om uit te schakelen, regelaar naar links draaien, totdat deze hoorbaar vastklikt. De display dooft.

Volume



ATTENTIE!

Gevaar van gehoorbeschadiging!

Om gehoorbeschadiging te voorkomen moet u niet voor een langere tijd naar harde geluiden luisteren.

De VOL/ON-regelaar naar rechts draaien, om het volume te verhogen (zie 78.17). Naar links draaien, om het volume te minderen.

Koptelefoon

Door het aansluiten van een koptelefoon worden de luidsprekers uitgeschakeld. Het Volume kan worden ingesteld aan den VOL/ON-regelaar. De koptelefoonbus is voorzien van een volumebegrenzing.

BESCHERMING VAN HET GEHOOR VAN UW KINDEREN

- Let op bij gebruik van aparte koptelefonen of oortjes.
- Afhankelijk van de koptelefonen of oortjes worden soms hoge geluidsniveaus bereikt, die bij langdurig gebruik kunnen leiden tot een duurzame beschadiging van het gehoor!
- Bij gebruik van een aparte koptelefoon of oortjes moet gewaarborgd zijn, dat uw kind het toestel alléén voor een korte periode gebruikt, en niet op hoge volumen. Houd altijd toezicht op uw kind.

- Bepaal in het begin een aangenaam geluidsniveau en handhaaf deze. Na een tijd raakt het gehoor gewend aan een bepaald geluidsniveau en is men geneigd het volume te verhogen.
- Dit kan leiden tot beschadiging van het gehoor.
- Hoe hoger het volume, hoe sneller kan het gehoor van uw kind schade nemen.

USB-/SD-bedrijf



SD-cards/USB-sticks moeten geformatteerd zijn in het formaat FAT32! Laad MP3-bestanden op uw SD-kaart/USB-stick. Indien voorafgaand aan de titels geen nummers getoond worden (b.v. 01_song..., 02_song...), worden de titels afgespeeld in de volgorde van kopiëren naar het opslagmedium.

Stop het USB-stick of de SD-kaart in de opening en druk op de toets CD/USB/SD (zie 78.22) om te schakelen tussen USB of SD. Volg erna de beschrijving vanaf punt 3 onder CD-gebruik.



Opmerking over de wet kopieerbescherming. Het is niet toegestaan om beschermde producten te kopiëren, deze over te dragen, te verspreiden, openbaar toegankelijk te maken of deze te verhuren, zonder een uitdrukkelijke toestemming van de rechthebbende.

Een CD afspelen

- Schakel het toestel in door de volumeknop VOL/ON (zie 78.17) naar rechts te draaien.
- Open de CD-deur (zie 78.4) door deze omhoog te tillen aan de uitsparing (zie 78.3). Leg een CD in, met de opdruk naar boven op de spindel en sluit vervolgens de CD-deur weer.
- Op de display gaat het symbool “- -” voor een paar seconden knipperen. Erna wordt het hele aantal tracks op de CD getoond.
- Start het afspelen met PLAY/PAUSE (zie 78.9). Op de display wordt het tracknummer (b.v. 01) getoond.
- Zet het geluid door draaien van VOL/ON op een aangenaam niveau.
- U kunt het afspelen onderbreken door PLAY/PAUSE (zie 78.9) te drukken. Indien u er weer op drukt, speelt het toestel verder.
- U beëindigt de CD-weergave met STOP (78.12).

Keuze van een bepaald muziekstuk

Tijdens de weergave kunt u met ►► (zie 78.10) of ◀◀ (zie 78.11) naar de vorige of de volgende track springen.

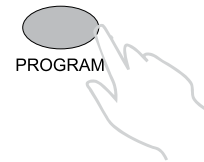
- U kunt de track kiezen in de modus afspelen, stop of pauzeren met ►► (zie 78.10) of ◀◀ (zie 78.11). Start de weergave met PLAY/PAUSE (zie 78.9).
- Met een druk op de toets ►► (zie 78.10) gaat u naar de volgende track. U kunt op deze toets ook zo vaak drukken, tot dat de gewenste track in de display verschijnt.
- Indien u kort op ◀◀ (zie 78.11) drukt keert u terug naar het begin van dit nummer.
- Om één of meerdere titels terug te gaan, drukt u herhaaldelijk op de toets ◀◀ (zie 78.11).

Snell voor- en teruglopen

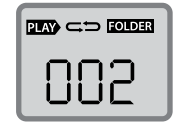
Houd ►► (zie 78.10) of ◀◀ (zie 78.11) ingedrukt om snel voor- of terug te lopen in het muziekstuk. Hierbij wordt het geluidsniveau automatisch verlaagd.

Weergavenmodi

- Door PROGRAM te drukken (zie 78.14) kunt u overschakelen tot weergave. De ingestelde weergavenmodus wordt getoond in de display (zie 78.1).
- Om de weergavenmodus te stoppen, drukt u herhaaldelijk PROGRAM (zie 78.14), tot geen weergavenmodus meer wordt getoond in de display (zie 78.1).



1x PROGRAM drukken
De lopende titel wordt
eindeloos herhaalt. Het
symbool knippert.



2x PROGRAM drukken
De titels van de
destijds lopende map
worden eindeloos
herhaald.



3x PROGRAM drukken
De titels van de hele
CD/ SD-kaart of de
USB-stick worden
eindeloos herhaald.



4x PROGRAM drukken
Alle titels van het
medium worden
toevallig afgespeeld
(random).



5x PROGRAM drukken
Herhalingsfunctie
uitgezet.

Geprogrammeerde weergave (afspeellijst)

U kunt tot 20 tracks in een willekeurige volgorde samenstellen.

1. Druk tijdens de weergave- of stopmodus een keer PROGRAM (zie 78.14). Op de display knippert "00".
2. Kies met ►► (zie 78.10) of ◀◀ (zie 78.11) het gewenste nummer.
3. Sla de track op met PROGRAM (zie 78.14). Het programnummer wordt om een cijfer verhoogd en is kort te zien in de display.
4. Herhaal stappen 1 en 2 om tot 20 tracks te programmeren.
5. Start de weergave van de tracks in de tevoren geprogrammeerde volgorde door PLAY/PAUSE (zie 78.9) te drukken.
6. U kunt de geprogrammeerde volgorde stoppen door STOP (zie 78.12) te drukken.
7. Druk op PROGRAM (zie 78.14) in de STOPmodus en daarna PLAY/PAUSE (zie 78.9), om de weergave voort te zetten.
8. In de STOPmodus kunt u naar het drukken van PROGRAM (zie 78.14) met ►► (zie 78.10) of ◀◀ (zie 78.11) de geprogrammeerde titels in het geheugen controleren.
9. Om de programmering te wissen, open de CD-deur of schakel de CD-player uit met VOL/ON (zie 78.17).

Karaoke-functie

Het toestel beschikt over twee gelijkwaardige microfoenen.

- Schakel het toestel in door naar rechts te draaien aan de VOL/ON-regelaar (zie 78.17).
- Open de CD-deur (zie 78.4) door deze op te tillen aan de uitsparing OPEN (zie 78.13). Leg een CD in, met de opdruk boven op de spindel en sluit de CD-deur.
- Start de weergave met PLAY/PAUSE (zie 78.9).
- Zet de ON/OFF schakelaar aan de microfoon in de positie ON (zie 78.5).
- Stel het volume van de microfoon in door te draaien aan de MIC VOL-regelaar (zie 78.8).
- Nu kunt u zingen samen met de muziek van de CD.



Let erop dat u met de microfoon niet té dicht bij de luidsprekers komt, om een terugkoppeling te voorkomen (piepen in de luidsprekers). Hoe hoger het geluidsniveau van de microfoon is ingesteld, hoe sneller u een terugkoppeling krijgt.

Publieke aankondiging

Hiervoor hebt u geen CD nodig. Spreek gewoon in de microfoon, en u stem wordt door het toestel versterkt weergegeven.

1. Schakel het toestel in met de regelaar VOL/ON (zie 78.17), zonder een CD.
2. Zet de ON/OFF-schakelaar aan de microfoon in de positie ON (zie 78.5).
3. Stel het volume van de microfoon in door te draaien aan de MIC VOL-regelaar (zie 78.8).
4. Nu kunt u in de microfoon zingen of spreken.



Let erop dat u met de microfoon niet té dicht bij de luidsprekers komt, om een terugkoppeling te voorkomen (piepen in de luidsprekers). Hoe hoger het geluidsniveau van de microfoon is ingesteld, hoe sneller u een terugkoppeling krijgt.

Onderhoud en reiniging



WAARSCHUWING!

Voor de schoonmaak gebruik een zacht en stofvrij doekje. Indien het toestel erg vuilig is kunt u het doekje bevochtigen en een zacht afwasmiddel gebruiken.

Gebruik voor de schoonmaak geen sterke oplosmiddelen als b.v. alcohol, benzine of verdunner, omdat deze de behuizing, de verf of de toebehoren kunnen beschadigen.

De omgang met CD's



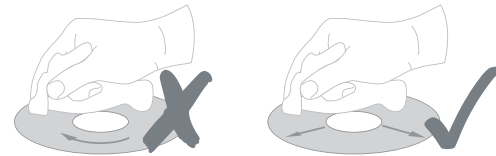
De afspeelzijde van de CD nooit met de vingers aanraken. Houd de CD aan de kanten vast, zodat u geen vingervuils achterlaat op de afspeelzijde van de CD. Nooit papier of plakband op de CD plakken.

Opslagen van CD's

Nadat u een CD hebt afgespeeld, bewaar deze dan weer op in de verpakking. Stel de CD niet bloot aan direct zonlicht of een warmtebron. Laat de CD's niet liggen in een voertuig dat in de zon staat.

Reiniging van CD's

Vingervuils en stof op een CD kunnen de reden zijn van onvoldoende klank. In dit geval maak deze schoon met een schoon doekje. Wrijf hierbij alleen van binnen naar buiten.



Verwijdering

Bescherm ons milieu, elektrische apparaten horen niet in het huisafval!



De gebruiker is wettelijk verplicht om elektrische apparaten in te leveren bij de voorgeschreven verzamelpunten. Geef daar de elektrische apparaten af die u niet meer gebruikt. Voor informatie over verzamelpunten voor uw apparaten kunt u contact opnemen met uw gemeente of gemeenteadministratie.



De gebruiker is wettelijk verplicht om batterijen in te leveren bij de voorgeschreven verzamelpunten. Geef daar de batterijen af die u niet meer gebruikt. Voor informatie over verzamelpunten voor uw batterijen kunt u contact opnemen met uw gemeente of gemeenteadministratie.

Cd=Cadmium; Hg=Kwikzilver; Pb=Lood

Lived non food GmbH, alle rechten voorbehouden

Wij stellen ons niet aansprakelijk voor veranderingen of dwalingen m.b.t. de technische gegevens en eigenschappen, zoals beschreven in deze handleiding. Alle rechten voorbehouden. Ieder vermenigvuldiging, overbrenging, afschrift of opslag van deze handleiding of delen daarvan, tevens het vertalen naar en ander taal of computertaal, is zonder uitdrukkelijke vergunning van de vervaardiger niet toegestaan. Opgrond van verdere ontwikkelingen van de producten kan geen garantie worden genomen voor de compleetheid. Veranderingen aan techniek en uitvoering zijn mogelijk. Indien u deze handleiding in digitale vorm wenst, vraag dan onze service.

Garantie- en reparatievoorwaarden

U ontvangt een vrijwillige fabrieksgarantie van 2 jaar vanaf aankoop op materiaal- en fabricagefouten van dit product. Deze voorwaarden gelden voor Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland. Als garantiebewijs geldt de aankoopbon. Binnen de garantieperiode verhelpen wij kosteloos alle materiaal- en fabricagefouten. Uw wettelijke aansprakelijkheden blijven ongerept door deze garantie.

Deze garantie geldt niet:

- in het geval van schade, welke is veroorzaakt door ondoelmatige handhaving.
- voor slijtagedelen/toebehoren welke zijn onderworpen aan een gebruiksmatige slijtage
- voor mankementen, die reeds bij de aankoop bekend zijn geweest
- bij schade welke is ontstaan als gevolg van reparaties of ingrepen van de koper of van derden
- indien het toestel was aangesloten op een spanning hoger dan op het toestel aangegeven

- indien het toestel of delen ervan waren gevallen
- bij ondoelmatig transport of ondoelmatige verpakking voor transport
- bij schade veroorzaakt door overmacht
- bij het niet naleven van de veiligheidsbepalingen voor dit toestel
- bij het niet naleven van de gebruiksaanwijzing

Batterijen / accu's zijn niet onderdeel van de garantie, dit zijn verbruiksdelens.

In het geval van garantie is de datum van aankoop door de aankoopbon aan te tonen. Door het garantiegeval wordt de garantie niet verlengd – niet voor het toestel op zich en niet voor de vervangen onderdelen. In het geval van een gegronde garantie zijn wij bevoegd, om het toestel of kosteloos te repareren of te vervangen. Verdergaande aanspraken worden afgewezen. Vervangen onderdelen of producten gaan over in ons eigendom. Bij zijn bevoegd om defecte delen of producten te ruilen tegen opvolgermodellen. Neem eerst contact op met ons, voor dat u uw product aan ons terugstuurt.

Indien een terugzending is afgesproken, stuurt u het toestel veilig ingepakt aan onze serviceafdeling terug. De kosten van de verzending zijn voor u.

Stuur altijd een kopie van het aankoopbewijs mee. Reparatiekosten welke ontstaan na afloop van de garantieperiode, zijn voor uw rekening. Ongefrankeerde zendingen worden niet aangenomen en gaan automatisch terug.

Contenu

Info. du contenu de ce mode d'emploi	93
Responsabilité.....	93
Utilisation prévue.....	93
Informations générales.....	94
Service.....	95
Importateur	95
Déclaration de conformité.....	95
Mots de signalisation.....	96
Consignes de sécurité	96
Les faisceaux laser.....	97
Contenu de l'emballage.....	99
Référence technique.....	100
Branchement et mise en fonctionnement.....	102
Allimentation électrique	
Fonctionnement sur piles.....	104
Fonctionnement avec alimentation	104
Instructions générales	
Éteindre/allumer.....	105
Volume.....	106
Casque auditive	106
Usage d'une clé USB.....	107
Lecture d'un CD	107
Choix des différents extraits.....	108
Avance ou recule accélérer	108
Modes de lecture.....	109
Lecture programmer	110
Fonction Karaoke	111
Discourt public	112
Maintenance et soin.....	
Traitement des CD.....	113
Stoquage des CD.....	113
Nettoyage du CD	113
Traitement des déchets.....	114

Mode d'emploi | Bobby Joey MP3 | FRANÇAIS

Nous sommes heureux que vous vous êtes décidés pour un de nos produits. Nous espérons qu'il vous plaira!

Informations du contenu de ce mode d'emploi

Se mode d'emploi contient des informations importantes pour le bon usage en toute sécurité de cet équipement. Lisez d'ailleurs le mode d'emploi complètement avant d'utiliser le produit. Autrement des risques peuvent persister pour des individus ou le produit même. Maintenez le mode d'emploi, dans le cas d'une revente ou d'un emprunt, n'oubliez pas de donner également le mode d'emploi avec.

Responsabilité

En cas de dégâts au niveau du matériel ou d'une personne par une mauvaise utilisation tel que le non respect de ce mode d'emploi qui contient des mesures de sécurité à respecter, nous ne prendrons pas de responsabilité, une revendication au niveau de la garantie sera également pas prise en compte.

Utilisation prévue

Le X4-TECH Bobby Joey MP3 sert à la lecture d'audio CD, le clé USB, et de carte SD à l'intérieur de la salle fermée. Grâce au microphone intégré il est possible d'intégrer la voix de vos enfants dans les chansons pour les entendre plus fort avec la musique en arrière plan. Il n'y a pas de possibilité d'enregistrer la voix. Pour le bon usage du produit le respect des consignes de ce mode d'emploi sont indispensables. Ce produit n'est pas adapté pour un usage commercial.

Informations générales

Tous les noms d'entreprises et de désignations de produit sont des marques déposées à protéger. Tous droits réservés.

En cas de dégâts qui résultent d'un non respect du mode d'emploi ou d'une activité négligible ainsi que des modifications de la responsabilité ainsi que la garantie sera retirée de notre part.

Le contenu de ce mode d'emploi peut varier du produit même. Prenez en compte d'autres notes contenues dans l'emballage. Ces notes supplémentaires font partie du produit et sont donc à préserver et à rendre avec le produit même en cas de vente ou de dommage.

Pour des raisons de sécurité et d'admission il est interdit de modifier le fonctionnement de cet appareil. Seule des pièces d'origine peuvent être utilisées pour la réparation pour garantir la sécurité et le bon fonctionnement.

Service

Adresse du Service	Lived non food GmbH Friedrich-Seele-Straße 20 D-38122 Braunschweig/Germany
☎	+49 (0) 531 224356-82
✉	service@x4-tech.de
	www.x4-tech.de

Importateur

Adresse	Lived non food GmbH Friedrich-Seele-Straße 20 D-38122 Braunschweig/Germany
✉	info@lived-non-food.de
	www.lived-non-food.de

Déclaration de conformité

Ce produit répond aux exigences des directives nationales et européennes en vigueur. La déclaration de conformité peut être trouvée à www.lived-non-food.de

Mots de signalisation



ATTENTION!

GRAND RISQUE

Le non respect peu provoquer des endomation.



ATTENTION!

RISQUE MOYEN

Le non respect peu provoquer des dégats.



PRUDENCE!

PEU OU PAS DE RISQUE

Geste qui doivent être respecter pendant l'usage.

Consignes de sécurité



ATTENTION!

Le chargeur (incompris) n'est pas un joué.



ATTENTION!

Perte auditive! Pour éviter des perte auditive éviter d'écouter pendant une longue duré à un niveau de volume élevé.



ATTENTION!

Risque d'étranglement ! Les cables de ce produit peuvent présenter un danger pour les enfants.



ATTENTION!

Risque d'étouffement ! L'appareil contien de petite pièce qui peuvent être avaller. Le pactage d'emballage ainsi que l'amballage de sécurité consiste des risque d'étouffement.



ATTENTION!

Déconseiller pour des enfants ayant moin de 3 ans.

Risque d'étouffement par l'avallage de petite pièce.

Risque d'étranglement par les cables.

Mettre le joué en dehors de l'accessibilité d'enfants ayant moin de 3 ans.



ATTENTION!

L'utilisation doit être sous la responsabilité et la vue d'un/d'une adulte.

LES FAISCEAUX LASER



ATTENTION!

Risque causé par les faisceaux laser! Ce produit est classifié comme appareil faisceaux de classe 1. Les faisceaux laser peuvent endomager les yeux.

- Ce lecteur CD est un appreil classifié classe 1 de produit faisceaux.
- Il utilise des laser faisceaux visible/invisible
- Utiliser cette appraeil que celon les explication du mode d'emploi.

- Quand le couvert est ouvert le system de sécurité est bloquer, des laser faisceaux s'échappe de l'appareil.
- Ne pas toucher le faisceaux laser.
- Pour éviter des risque: Éviter de réparer l'appareil vous même.
- Le service client organise ce genre d'opération.



Les conseils de sécurité servent non seulement a conserver l'appareil mais surtout votre santé! Lisez attentivement chaque consigne évoquer.

- S'il vous plait évite d'utiliser l'appareil à un volume trop élevé, cela peu endommager votre system auditive ainsi que celui de vos enfants.
- L'appareil contien des petites pièces qui peuvent être avaller.
- Il est alors déconseiller pour les enfants ayant moin de 3 ans.
- Ne Jamais laisser les enfants enfonce des objets dans les trous ou ouvertures de l'appareil, cela pourrait provoquer un choc électrique.
- Seulement le personnel professionnelle est à la hauteur d'ouvrir l'appareil en toute sécurité.
- Attention avec les petites pièces ainsi que les piles, cela pourrait être avaller par votre/vos enfants -cela peur provoquer des dégats ainsi que le risque d'un étouffement persiste.
- Faites en sorte que les petites pièce ainsi que les piles sont hors de porter des enfants.
- Ne laissez aucun surplus de l'emballage trainé, cela pose un danger pour vos enfants ainsi pour les animaux (emballage transparent, polystirène, etc).
- Il y a un risque d'étouffement.
- Ne boucher pas les voix de respiration de l'appareil, ne le couvrir pas avec des journaux, pièce de meuble ou des rideaux.
- Un surchauffement peu provoquer un endommagement de

- l'appareil qui diminuera sont temps de fonctionnement.
- Éviter de mettre l'appareil en contact avec le soleil.
- Faites attention de ne pas mettre l'appareil en contact direct avec une source de chaleur (chauffage ou feu).
- Faites en sorte que les voix de respiration de l'appareil ne sont pas bouchés.
- Si vous avez des doutes du fonctionnement, la sécurité ou si vous avez des questions à propos qui ne sont pas répondu au court de ce manuel, contacter le service client.
- Utiliser comme alimentation (non compris)seulement une alimentation recommander (6 V/600 mA).
- Si vous avez des doutes de la sécurité de l'appareil (en cas d'endommage du boîtier, du cable, d'une alimentation optional ou d'un transformateur installer) il est déconseiller d'utiliser l'appareil jusque les défauts sont corriger.
- Le transformateur inclus dans l'appareil n'est pas un jouer.
- L'appareil ne doit pas être connecter avec plus que une source d'électricité.

Contenu de l'emballage

Bobby Joey MP3
Collection d'autocollant
Manuel

Référence technique

Source de courant	4x 1,5 V Typ C-Pile (Baby) (non compris)
Assesoires alimentation	AC 230 V ~50 Hz / DC 6 V, 600 mA Pol Négatif sur le conducteur intérieur de a fiche (non compris)
Dimensions	260 x 210 x 90 mm (Longeur x Largeur x Altitude)
Poid	ca. 885 g (sans piles) ca. 1160 g (avec piles)
Casque auditive	Le pol auditive contien une limitation de volume
CD-rom	Possibilité de lire des CD, CD-R, MP3
Antichoc	30 seconde
USB	Possibilité de lire des MP3, le format de l'audio doit être FAT32 avec une capacité maximale de 32 GB

Carte SD

Possibilité de lire des MP3, le
format de SD Karte l'audio doit
être FAT32 avec une capacité
maximale de 32 GB

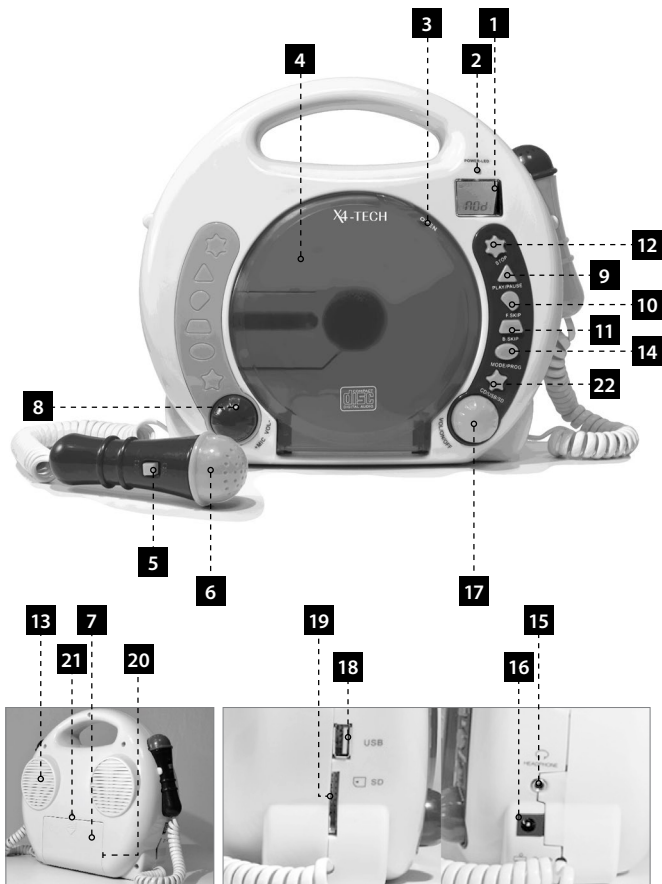


ATTENTION!

Danger causé par les faisceaux laser

Cet appareil contien un laser classifié classe 1

Branchement et mise en fonctionnement



- | | |
|-----|--|
| 1. | Écran LCD |
| 2. | Power LED |
| 3. | Ouverture (pour ouvrir le lecteur CD) |
| 4. | Couverture du lecteur CD |
| 5. | ON/OFF pour le Microphone (sur le Microphone même) |
| 6. | Microphone |
| 7. | Emplacement des piles (sur le dos de l'appareil) |
| 8. | Volume du microphone |
| 9. | PLAY/PAUSE - reproduction/repos |
| 10. | ▶▶ Prochain titre |
| 11. | ◀◀ Titre précédent |
| 12. | STOP – arrêt de la lection |
| 13. | Hautparleur |
| 14. | PROGRAMME – programmation des titres, mode de répétition |
| 15. | Casque auditive |
| 16. | Emplacement de l'alimentation DC 6 V |
| 17. | VOL/ON Mise en fonction, mise en arrêt de l'appareil/réglément |
| 18. | Emplacement USB |
| 19. | Emplacement SD |
| 20. | Couvercle de l'emplacement des piles |
| 21. | Visse pour le couvercle d'emplacement des piles |
| 22. | Touche CD/USB/SD |

Allimentation électrique

a. Fonctionnement sur piles

Ouvrir l'emplacement des piles en dévissant la visse. Placer les quatre 1,5 V typ C-Pile (pas compris dans l'emballage). Faites attention au niveau des pôles, ces sont indiquer à l'intérieur du boîtier. Après avec placer les piles refermer le couvert et refermer le avec la visse.

- Ne jamais mélanger des anciennes et nouvelles piles enlever les piles usé les piles n'ont pas le droit d'être recharger.
- Un accumulateur doit être enlever de l'appareil avant d'être recharger.
- Un accumulateur doit être recharger en présence d'un adulte.
- Les contact des piles dans l'emplacement des piles ne doivent pas être court-circuité.
- Ne jamais mélanger différent type de pile.

b. Fonctionnement avec alimentation

- Faites en sorte que l'alimentation (non compris) est adapté pour la prise de couant présente dans votre logement.
- Utiliser une alimentation standart 6 V/Min 600 mA.
- Brancher l'alimentation sur le l'emplacement DC 6 V (exemple 102.16).
- Avec l'usage de l'alimentation la prise d'énergie des piles est interrompue.
- Les alimentation peuvent être acheter dans tous magasin spécialisé.
- Utiliser l'appareil avec le transformateur inclus Selon les directives CE 15.



L'appareil ne doit pas être connecter à plusieurs source d'énergie.



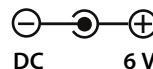
Avec un mauvais usage du transformateur il y a un risque d'électrocution. Le transformateur utiliser pour l'appareil doit être contrôler à plusieurs reprise pour trouver des endomation niveau du boîtier ou du câble, en cas de dégât l'appareil ne doit pas être utilisé jusque les dégats sont remédier.



L'appareil ne doit que être brancher avec une alimentation 6 V / 600 mA (Avec un « moins » du conducteur intérieur de la prise).



Faite attention que les pôles de l'alimentation sont compatible avec celle de la prise électrique.



DC 6 V



5 W

Instructions générales

Éteindre/allumer

Allumer l'appareil en tournent l'interrupteur VOL/On vers la droite (exemple 102.17). Sur l'écran (exemple 102.1) saffichera « -- ». Pour l'éteindre tourner l'interrupteur vers la gauche jusqu'au bout. L'écran s'éteignera.

Volume



ATTENTION

Risque de perte auditive

Pour éviter des heurtement auditive, je jamais utiliser l'appareil à un niveau de volume élevé trop longtemps.

Régler a l'interrupteur Vol/On (exemple 102.17) à droite pour augmenter le volume, à gauche pour le réduire.

Casque auditive

En branchen le casque auditive le volume passera seulement par celui-ci. Le volume peut être régler avec l'interrupteur Vol/On. La prise du casque auditive détien une limitation automatique du volume maximale.

PROTECTION AUDITIVE DE VOS ENFANTS

- Attention avec l'utilisation de casque auditive/écouteurs!
- Avec une utilisation alterné de casque auditive et d'écouteurs en un niveau de volume élevé, des dégats auditive permanent peuvent en résulté après une utilisation trop longue!
- Avec l'utilisation d'un casque auditive ou d'un écouteur il faut mettre en sort que les enfants utilise l'appareil que pendant une durée limité et pas avec un niveau de volume trop élevé.
- L'enfant devrait être en surveillance en permanent.
- Trouver un niveau de volume que vous juger bon pour l'enfant, puis maintenir cela. Vu que la fonction auditive s'habitue a un certain niveau, il y a une tendance d'augmenter le volume après un certain temp- Cet acte provoque cependant des dégats auditive.
- Le plus le volume est élevé le plus rapide le system auditive de votre enfant sera endomager.

Usage d'une clé USB



Carte SD/ clé USB doivent être du format FAT32, enregistrer sur la carte SD ou clé USB des format du type MP3, si les titres ne comporte pas de chiffre, ils seront joués dans l'ordre avec lesquels ils ont été enregistrer.

Brancher la clé USB ou la carte SD dans le branchement spécifique, puis appuyer sur la touche CD/USB/SD (exemple 102.22) pour selectionner USB ou SD. Puis continuer comme décrit dans le manuel sous la rubrique « utilisation CD » point numéro 3.



Remarque sur les droit d' auteurs. Selon la lois il est interdit de copier du matériel protoger, de les diffuser, louer, utiliser sans avec l'autorisation de l' auteur même.

Lecture d'un CD

- Allumer l'appareil en tournent l'interrupteur VOL/On (exemple 102.17) vers la droite.
- Ouvrer le boitier CD (exemple 102.4) en appuyant sur les lettres open (exemple 102.3).
- Placer le CD avec le coté imprimer vers le haut et le coté miroir vers le bas, puis ferme le boitier CD.
- Sur l'écran s'affichera l'annonce « -- » pour quelque seconde, puis sera afficher le nombre totale de chanson contenue.
- Écouter la musique en appuyant sur Play/Pause (exemple 102.9), sur l'écran sera afficher le numéro de la chanson.
- Changer le volume en tournen l'interrupteur VOL/On (exemple 102.17) à un volume agréable.
- Vous pouvez arrêter interrompre la musique en appuyent sur

Play/Pause (exemple 102.9). En réappuyant la touche Play/Pause la musique continuera du moment où elle a été interrompue.

- Arrêter la lecture du CD en appuyant sur la touche Stop (exemple 102.12).

Choix des différents extraits

Durant la lecture de la musique vous pouvez écouter le titre suivant en appuyant ►► (exemple 102.10) ou le précédent en appuyant ◄◄ (exemple 102.11).

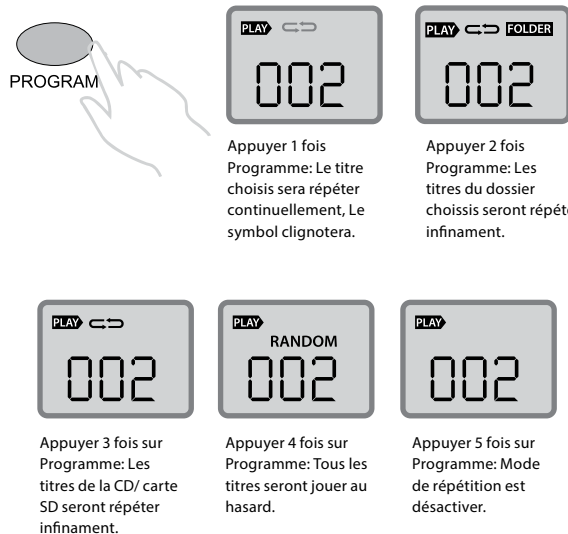
- Choisissez le titre dans le mode Play, Stop ou Pause avec ►► (exemple 102.10) ou ◄◄ (exemple 102.11) laissez débiter le titre en appuyant sur Play/Pause (exemple 102.9).
- En appuyant une fois sur la touche ►► (exemple 102.10) vous passez à l'extrait suivant, en appuyant à plusieurs reprises la touche vous pouvez choisir quel extrait vous désirez écouter.
- En appuyant une fois sur la touche ◄◄ (exemple 102.11) vous rédebutez la chanson que vous venez d'écouter.
- Pour retourner à un titre précédent appuyez plusieurs fois sur la touche ◄◄ (exemple 102.11).

Avance ou recule accélérer

En restant appuyé sur la touche ►► (exemple 102.10) ou ◄◄ (exemple 102.11) pour avancer ou reculer dans l'extrait que vous êtes en train d'écouter, le volume sera réduit automatiquement.

Modes de lecture

- En sélectionnant le Programme (exemple 102.14) vous pouvez changer le mode de lecture. Le changement du mode de lecture sélectionné sera affiché sur l'écran (exemple 102.1).
- Pour interrompre le mode de lecture appuyez à plusieurs fois Programme (exemple 102.14) jusqu'à ce qu'aucun mode de lecture n'apparaît sur l'écran (exemple 102.1).



Lecture programmer

Vous pouvez programmer jusqu'à 20 titres dans un ordre de votre choix.

1. Appuyer durant la phase Play ou Stop la touche Programme (exemple 102.14). Sur l'écran s'affichera en clignotant « 00 »
2. Choisissez avec ►► (exemple 102.10) ou ◄◄ (exemple 102.11) l'extrait de votre choix.
3. Sauvegarder le avec la touche Programme (exemple 102.14). Le numéro du programme s'augmentera, il sera affiché pour une courte durée sur l'écran.
4. Répéter les applications 1 et 2 pour pouvoir programmer une liste de lecture qui comportera jusqu'à 20 extraits.
5. Commencer la lecture de la liste programmée avec la touche Play/Pause (exemple 102.9).
6. Finissez la lecture avec la touche Stop (exemple 102.12).
7. Appuyer dans le mode « Stop » sur la touche Programme (exemple 102.14) puis Play/Pause (exemple 102.9) pour relancer la liste programmée.
8. Dans le mode Stop vous pouvez après appuyer sur Programme (exemple 102.14) avec ►► (exemple 102.10) ou ◄◄ (exemple 102.11) vérifier les titres que vous avez sauvegardés dans la liste.
9. Pour supprimer la programmation ouvrez le boîtier CD, ou éteignez l'appareil en appuyant sur la touche Vol/On (exemple 102.17).

Fonction Karoké

L'appareil comporte 2 microphones identiques.

- Allumer l'appareil avec en tournant l'interrupteur Vol/On (exemple 102.17) vers la droite.
- Ouvrir le boîtier CD (exemple 102.4) en appuyant sur les lettres open (exemple 102.3).
- Placer le CD avec le côté imprimé vers le haut et le côté miroir vers le bas, puis fermer le boîtier CD).
- Débuter l'extrait en appuyant sur la touche Play/Pause (exemple 102.9). Mouvoir l'interrupteur ON/OFF (exemple 102.5) au microphone dans la position « On ».
- Régler le volume du microphone en tournant le MIC Vol régler (exemple 102.8) sur un volume souhaité.
- Vous pouvez alors chanter à travers le microphone.



Faites attention de ne pas rapprocher le microphone trop près des haut-parleurs, une perturbation acoustique en résultera (un sifflement résonnera par le son des haut-parleurs). Le plus haut volume du microphone est réglé, le plus sensible l'appareil sera face à des perturbations acoustiques.

Discourt public

Pour cela vous n'avez pas besoin de CD. Parler simplement dans le microphone, l'appareil redonnera votre voix avec un volume plus élevé.

1. Allumer l'appareil sans ajouter de CD avec l'interrupteur VOL/On (exemple 102.17).
2. Pousser l'interrupteur On/Off (exemple 102.5) au microphone sur la position on.
3. Régler le volume du microphone en tournant le MIC Vol réglage (exemple 102.8) sur un volume souhaiter.
4. Vous pouvez alors chanter/parler à travers le microphone.



Faites en sorte de ne pas rapprocher le microphone trop proche des hauts parleur, une perturbation acoustique en résultera (un sifflement résonnera parmit le son des hauts parleur). Le plus haut le volume du microphone est régler le plus sensible l'appareil sera face a des perturbation acoustique.

Maintenance et soin



ATTENTION!

Utiliser pour le soin de l'appareil des un chiffon sec sans trace de poussière. Si l'appareil à des traces de saleté plus sévère, ajouter un peu d'humidité au chiffon pour pouvoir mieu le remettre dans un bon état.

N'utiliser pas des substance toxique pour le nettoyage de l'appareil comme de l'alcool, de l'essence, ou du dilouent cela endomagerer le boitier, la peinture et tous accessoires y compris.

Traitement des CD



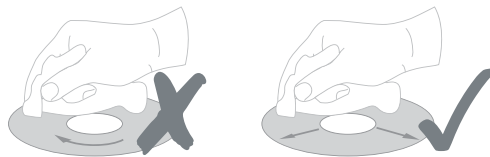
Ne toucher pas les CD du coté ou les donner sont graver (réflectoir), toucher le CD a ces extrémité pour éviter des traces de doit. Ne jamais coller du papier ou autre chose sur le CD.

Stoquage des CD

Après avoir écouter un CD repousser le dans la boite correspondante. Ne mettez pas le CD en contact avec le soleil ou autre source de lumière, ou source de chaleur. Ne laisser pas traîner le CD dans un véhicul qui est en contact direkt avec les rayons solaires.

Nétoyage du CD

La poussière ou les empreinte de doit présent sur un cd peuvent être la raison pour une qualité inférieure des chancon. Dans ce cas nétoyer le CD avec un chiffon propre. Essayer de l'intérieur du CD vers sont extrémité pour repousser tous forme de saleté.



Traitement des déchets

Tous forme d'appareil électronique ou comportent des pièce électronique ne doivent pas être jeter avec les ordures commun.



L'utilisateur est obliger par la lois d'apporter les électroménager à la fin de leur utilisation ou fonctionnement au centre spécifique de récupération. La gestion des déchets pourra indiquer quelle est le prochain centre spécifique le plus proche.

Les batteries ou accumulateur ne doivent pas être jeter avec les ordures commun.



Chaque consommateur est obliger par la lois d'apporter tous les batteries ou accumulateur hors serive comportent des élément toxique* ou non aux centre spécifique, pour qu'il peuvent être recycler sans endommager l'environnement.

*Maruqe CD= Cadmium, HG= Mercure, Pb= Plong

Liveo non food GmbH, Tous droits réservés

Il n'y a aucune responsabilité pour les erreurs ou les modifications des donné présent dans ce manuel (donné technique, caractère de l'appareil). Tous droits réservés. Tous multiplication, transmission, copiage ou enregistrement de ce manuel ou d'une part du manuel ou la traduction dans une langue étrangère ou langage informatique sont interdit sans l'autorisation spécifique du fabricants. A cause de l'innovation rapide de produit aucune garantie pour la complétivité peu être donné. Des modifications de l'appareil, sous forme technique ou de léquipement sont toujours réservés. Si vous souhaitez le manuel sous forme digital, contactez s'il-vous-plait le service client.

Garantie et droit de réparation

Vous recevez une garantie du producteur qui a une durée de 2 ans (à partir du jour de l'achat) concernant des dégats aux niveau du matériels ainsi que les erreurs lors de la production. Le pays où cette garantie a une valibilité est la République fédérale de l'Allemagne, l'Autriche ainsi que la Suisse. La preuve de garantie est le ticket de caisse. Pendant la durée de garantie nous réparerons gratuitement les dégats et erreurs ayant eu lieu pendant la production de l'appareil. Les garanties implicites ne changera pas avec cette garantie.

La garantie ne compte pas dans les cas suivants:

- En cas de dégat qui sont la conséquence d'une mauvaise utilisation.
- En cas de pièce qui subissent au court du temps des dégats à force d'être utilisé.
- En cas de dégat que le client été déjà informer avant l'achat.
- En cas de dégat provoquer par l'utilisateur ou autrui en essayent d'ouvrir ou de réparer l'appareil.
- En cas de branchement sur une prise de courant ayant une tention trop forte ou trop

faible pour l'appareil, qui endommage son transformateur.

- En cas si l'appareil tombe ou une pièce de l'appareil tombe sur le sol.
- En cas de transport qui assure pas la sécurité de l'appareil (choix d'un mauvais emplacement ou boitier).
- En cas de dégat provoquer par acte violent.
- En cas de non respect des règles de sécurité fixé pour l'utilisation de l'appareil.
- En cas de non respect du mode d'utilisation de l'appareil.

Les piles et l'accumulateur ne sont pas inclus dans la garantie car ils représentent des beins à consommation limité.

La date de vente est le début de la garantie, celle-ci est fixer par le date marqué sur le ticket de caisse. En cas d'utilisation de la garantie celle-ci n'est pas rallonger, ni pour l'appareil ni pour des pièce qui servent à l'utilisation de celui. En cas d'une garantie justifié nous avons le choix de réparer l'appreil ou de l'échanger contre un nouveau. Des souhaits dépassent ces mesures ne sont pas autoriser. Les pièces échanger ou modifier sont inclus dans la possession de l'entreprise. Nous nous réservons le droit d'échanger des pièces appareils endommager contre de nouvelles versions ou modèles successeur. S'il-vous-plait contactez nous avant de nous envoyer l'appareil. En cas d'une mise en accord d'un envoie, vous pouvez envoyer l'appareil dans une boite spécifique à notre service de réparation (les coûts de cette envoi ne sont pas inclus). Rajouter une copie du ticket de caisse avec votre envoie. Après que la garantie de soie plus valable tous forme de réparation seront coûteuse. Des envoies qui ont pas été demander par l'entreprise ne seront pas admis et renvoyer automatiquement.

X4-TECH

Stand 9.2017